Prince Edward Island
CANADA

Health and Social Services System

Ministry of Health and Social Services
Ministère de la Santé et des Services sociaux

Program Profiles
Profil des programmes
2003-2004

Île-du-Prince-Édouard
CANADA

Système de la santé et des services sociaux

Prince Edward Island
CANADA
Health and Social Services System

Ministry of Health and Social Services
Ministère de la Santé et des Services sociaux

Program Profiles
Profil des programmes

for the year ending March 31, 2004
pour l'année se terminant le 31 mars 2004

For more information on this report, contact
Pour plus de renseignements concernant ce rapport, communiquez avec nous :
PO Box 2000 / C.P. 2000, Charlottetown, PE, (Île-du-Prince-Édouard) Canada, C1A 7N8
Telephone / Téléphone : 902 368 4900 Fax / Télécopieur : 902 368 4969
or visit our Web site at / ou consultez notre site Web à ***www.gov.pe.ca***

Île-du-Prince-Édouard
CANADA
Système de santé et de services sociaux

106-04694/

Message from the Minister

Message du ministre

To the Honourable J. Léonce Bernard
Lieutenant Governor of Prince Edward Island

May It Please Your Honour:

It is my privilege to present the Program Profiles of the Health and Social Services System for the fiscal year ended March 31, 2004.

À l'honorable J. Léonce Bernard
Lieutenant-gouverneur de l'Île-du-Prince-Édouard

Monsieur le Lieutenant-Gouverneur,

J'ai l'immense privilège de vous présenter le Profil des programmes du ministère de la Santé et des Services sociaux pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2004.

Respectfully submitted / Le tout respectueusement soumis,

Chester Gillan
Minister of Health and Social Services
Ministre de la Santé et des Services sociaux

Table of Contents

Deputy Ministers Overview 1
Acute Care Services 3
Addiction Services 7
Adoption Services 11
Ambulance Services - Air Ambulance 14
Ambulance Services - Ground Ambulance 16
Child Protection Services 19
Community Care Facilities 22
Dental Public Health Services 24
Diabetes Program 27
Disability Support Program 31
Drug Cost Assistance Program 34
Early Childhood Services 37
Environmental Health Services 40
Family Housing Program 42
Foster Care Services 44
Health Information Resource Centre 47
Home Care and Support 49
Job Creation / Employment Enhancement Programs 51
Long Term Care (Nursing Home) Services 53
Medical Education / Physician Recruitment Programs 56
Mental Health Services 58
Nursing Recruitment and Retention Strategy .. 62
Out-of-Province Hospital Services 65
Out-of-Province Physician Services 67
Physician Payment Services 68
Public Health Nursing Programs 70
Senior Citizens' Housing Program 72
Seniors Emergency Home Repair Program 74
Social Assistance Program 76
Vital Statistics Program 78

Table des matières

Message du sous-ministre 1
Soins de courte durée 3
Services de traitement des dépendances 7
Services d'adoption 11
Services ambulanciers – Ambulance aérienne . 14
Services ambulanciers - Ambulance terrestre .. 16
Services de protection de l'enfant 19
Établissements de soins communautaires 22
Services de santé dentaire 24
Programme de soins pour diabétiques 27
Programme d'appui aux personnes handicapées 31
Programme d'aide au coût des médicaments .. 34
Services à la petite enfance 37
Services d'hygiène du milieu 40
Programme de logements familiaux 42
Services de placement en famille d'accueil 44
Centre d'information et de ressources sur la santé 47
Soins et soutien à domicile 49
Programmes de création d'emplois et d'amélioration de l'emploi 51
Soins de longue durée (foyers de soins) 53
Programme de formation médicale/ recrutement de médecins 56
Services en santé mentale 58
Stratégie de recrutement en sciences infirmières et de maintien en poste ... 62
Services hospitaliers fournis à l'extérieur de la province 65
Services médicaux fournis à l'extérieur de la province 67
Services de paiement des médecins 68
Programmes des services infirmiers de santé publique 70
Programme de logement des aînés 72
Programme de réparations domiciliaires urgentes pour personnes âgées 74
Programme d'aide sociale 76
Programme sur les statistiques de l'état civil .. 78

Deputy Minister's Overview

Message du sous-ministre

The Honourable Chester Gillan
Minister of Health and Social Services
Province of Prince Edward Island

Honourable Minister:

The health and social services system is committed to being accountable to the public by measuring and reporting results in two major areas: system performance and health outcomes. It is my pleasure to submit the 2003-2004 Program Profiles which present the current and planned system performance indicators including those that measure how well the programs perform and client outcomes, which measure the impact programs have on clients' health.

With regard to the information provided in the Resources components of the Program Profiles the following should be noted:

HUMAN RESOURCES

The number indicated as staff dedicated to a program is the approximate full-time equivalency and unless indicated otherwise is the combined total of health region and department staff.

L'honorable Chester Gillan
Ministre de la Santé et des Services sociaux
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard

Monsieur le Ministre,

Le système de santé et de services sociaux doit rendre compte à la population sur deux plans, soit son rendement et les résultats en santé, qu'il doit d'abord évaluer, puis en communiquer les résultats. J'ai le plaisir de vous présenter le Profil des programmes 2003-2004, qui précise les indicateurs de rendement actuels et prévus du système, y compris ceux permettant d'évaluer le rendement des programmes et ceux établissant leur incidence sur la santé des usagers (résultats obtenus par les clients).

En ce qui a trait aux renseignements fournis sous la rubrique Ressources des profils, on doit noter ceci :

RESSOURCES HUMAINES

Le nombre précisé de personnes œuvrant au sein d'un programme correspond à l'approximation en équivalent temps plein (ETP) et, à moins d'autres précisions, regroupe l'ensemble du personnel de la région des services de santé et du Ministère.

FINANCIAL RESOURCES

The expenditure amounts are rounded off to the nearest thousand dollars.

ORGANIZATIONAL STRUCTURE

In December 2002, the Southern Kings and Eastern Kings Health Regions were amalgamated to form the Kings Health Region. For the purposes of this report, data for the former Southern Kings and Eastern Kings Health Regions has been combined for fiscal years prior to 2002-2003, and is displayed under the heading Kings Health Region.

I am pleased with the progress that we have made by working together, and am confident that we will be able to meet the challenges that lie ahead as we work to improve the health of Islanders.

RESSOURCES FINANCIÈRES

Les dépenses sont arrondies au millier près.

STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

En décembre 2002, la Régie régionale des services de santé de Kings-Sud et celle de Kings-Est se sont fusionnées pour former la Régie régionale des services de santé de Kings. Pour les fins de ce rapport, les données pour les deux régions ont été combinées pour les années financières précédant 2002-2003 et sont inscrits sous la rubrique Régie régionale des services de santé de Kings.

Je suis heureux des progrès que nous avons réalisés en travaillant ensemble et je suis confiant que nous serons en mesure de relever les défis qui nous attendent en vue d'améliorer la santé des Insulaires.

Respectfully submitted / Le tout respectueusement soumis,

David B. Riley
Deputy Minister / Sous-ministre

Acute Care Services _____ *Soins de courte durée* ___

PROGRAM DESCRIPTION:

PEI has two referral hospitals, Queen Elizabeth Hospital and Prince County Hospital, and five community hospitals, Kings County Memorial Hospital, Souris Hospital, Western Hospital, Community Hospital, and Stewart Memorial Hospital. In addition, a number of acute care services are accessed by Island residents through out-of-province hospitals.

DESCRIPTION :

L'Île-du-Prince-Édouard comprend deux hôpitaux de recours (l'hôpital Queen Elizabeth et l'hôpital du comté de Prince), ainsi que cinq hôpitaux communautaires (l'hôpital de Souris, l'hôpital Kings County Memorial, l'hôpital Western, l'hôpital d'O'Leary et l'hôpital Stewart Memorial). Viennent s'ajouter à cela les soins de courte durée auxquels les Insulaires ont accès dans des hôpitaux à l'extérieur de la province.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

The Provincial Health Services Authority and the four regional health authorities are responsible for managing and delivering acute care services.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

La Régie provinciale des services de santé et les régies régionales des services de santé doivent assumer la gestion et la prestation de services de courte durée.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*				
Queen Elizabeth Hospital *Hôpital Queen Elizabeth*	1,031	1,036	1,045	1,076
Prince County Hospital *Hôpital du comté de Prince*	373	379	397	421
Kings County Memorial Hospital *Hôpital Kings County Memorial*	85	83	91	90
Western Hospital *Hôpital Western*	59	60	60	60
Community Hospital *Hôpital d'O'Leary*	68	66	68	59
Souris Hospital *Hôpital de Souris*	65	62	66	68
Stewart Memorial Hospital *Hôpital Stewart Memorial*	33	32	31	33
TOTAL	1,714	1,718	1,758	1,807
TOTAL EXPENDITURE *DÉPENSES TOTALES*	$ 106,406,000	$ 112,198,000	$ 118,878,000	$ 127,232,000

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Number of hospital beds
- Number of in-patient admissions and in-patient days
- Average length of stay
- Number of births (includes births in out-of-province hospitals)
- Number of emergency room/outpatient visits
- Wait times in emergency departments
- Number of surgeries (in-patient and outpatient)
- Most common reasons for hospitalization
- Hospitalization rates of ambulatory sensitive conditions
- Total hip replacement and total knee replacement rate
- Wait time for hip replacement and knee replacement
- 30 day in-patient mortality rate for heart attack and stroke
- Patent/client satisfaction
- Staff satisfaction

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre de lits dans les hôpitaux
- Nombre d'admissions et de jours d'hospitalisation
- Durée moyenne du séjour
- Nombre de naissances (y compris dans les hôpitaux à l'extérieur de la province)
- Nombre de visites aux salles d'urgence ou aux soins ambulatoires
- Temps d'attente dans les services d'urgence
- Nombre d'interventions chirurgicales (avec ou sans hospitalisation)
- Raisons d'hospitalisation les plus courantes
- Nombre d'hospitalisations pour des affections sensibles aux soins ambulatoires
- Nombre total d'interventions pour le remplacement de la hanche et du genou
- Temps d'attente pour un remplacement de la hanche ou du genou
- Taux de mortalité à l'hôpital dans les 30 jours suivant une crise cardiaque ou un ACV
- Satisfaction de la clientèle
- Satisfaction du personnel

CLIENT OUTCOMES:

Current and planned measures

- Unscheduled re-admissions for heart failure, pneumonia, heart attack and gastrointestinal bleed

RÉSULTATS OBTENUS PAR LES CLIENTS :

Indicateurs actuels et prévus

- Réadmissions imprévues pour insuffisance cardiaque, pneumonie, crise cardiaque et hémorragie gastro-intestinale.

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

Hospital Bed Numbers by Year *Nombre de lits dans les hôpitaux par année*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Queen Elizabeth Hospital *Hôpital Queen Elizabeth*	274	274	274	274
Prince County Hospital *Hôpital du comté de Prince*	112	112	112	112
Kings County Memorial Hospital *Hôpital Kings County Memorial*	30	30	30	30
Souris Hospital *Hôpital de Souris*	17	17	17	17
Western Hospital *Hôpital Western*	27	27	27	27
Community Hospital *Hôpital d'O'Leary*	10	10	10	10
Stewart Memorial *Hôpital Stewart Memorial*	4	4	4	4
TOTAL (in-province) ***TOTAL (Île-du-Prince-Édouard)***	**474**	**474**	**474**	**474**
Total (out-of-province)* *Total (à l'extérieur de la province)**	31	28	30	32
TOTAL	**505**	**504**	**504**	**506**
Bed to Population Ratio** *Indice lit/population***	3.7	3.6	3.6	3.7

* *Represents bed equivalency. Since 2000-01, bed equivalency excludes days in lodges, hostels, and alcohol and drug rehabilitation programs. / Représente une équivalence de lits. Depuis 2000-01, l'équivalence de lits exclut les jours pour les pavillons, hôtels et programmes de réadaptation en traitement des dépendances.*

** *Represents the number of beds per one thousand population. / Représente le nombre de lits pour 1 000 habitants.*

- 48 per cent of in-patient days were used by patients aged 65 years and over at the Queen Elizabeth Hospital. Similarly, 48 per cent of in-patient days were used by patients aged 65 years and over at Prince County Hospital.
- 64-76 per cent of in-patient days were used by patients aged 65 years and over at community hospitals in PEI.

- Les usagers de 65 ans et plus représentaient 48 % des jours d'occupation des lits à l'hôpital Queen Elizabeth et 48 % des jours d'occupation des lits à l'hôpital du comté de Prince.
- Les usagers de 65 ans et plus représentaient 64 % à 76 % des jours d'occupation des lits dans les hôpitaux communautaires de l'Î.-P.-É.

In-Province Hospital Data By Year *Données sur les hôpitaux de la province par année*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Number of in-patient admissions *Nombre d'admissions*	18,280	16,409	16,335	16,583
Number of in-patient days *Nombre de jours d'occupation des lits*	140,716	133,395	130,171	132,388
Average length of stay *Durée moyenne du séjour*	8	8	8	8
Number of births (includes births in out-of-province hospitals) / *Nombre de naissances (y compris celles dans les hôpitaux à l'extérieur de la province)*	1,385	1,356	1,362	1,450
Number of newborn days *Nombre de jours d'occupation (nouveau-nés)*	5,280	5,439	5,603	6,199
Average length of stay (newborns) *Durée moyenne du séjour (nouveau-nés)*	4.3	4.3	4.3	4.3
Number of emergency room/outpatient visits *Nombre de visites aux salles d'urgence ou aux soins ambulatoires*	136,681	143,694	144,283	149,488*
Number of in-patient surgeries *Nombre d'interventions chirurgicales (avec hospitalisation)*	4,743	4,689	4,536	4,612
Number of outpatient surgeries *Nombre d'interventions chirurgicales (sans hospitalisation)*	6,212	5,573	5,880	5,657

* *As a result of reorganization of care at PCH, this number includes scheduled visits to Emergency Department in addition to all ambulatory clinic visits at that facility from September/03 to March/04. Previous fiscal years reported scheduled visits to Emergency Room only. / À la suite de la réorganisation de soins à l'HCP, ce nombre comprend des visites prévues à l'urgence en plus de tous les visites aux soins ambulatoires à une installation de septembre 2003 à mars 2004. Lors des années financières précédentes, on faisait état des visites prévues à l'urgence seulement.*

MOST COMMON REASONS FOR HOSPITALIZATION* 2003-04
*RAISONS D'HOSPITALISATION LES PLUS COURANTES**

By Number of Cases *Selon le nombre de cas*		By Total Hospital Days Used *Selon le nombre total de jours d'hospitalisation*	
1. Gastrointestinal/Digestive Disease *Troubles gastro-intestinaux et maladies digestives*	1,116	1. Other Factors (convalescence, aftercare) / *Autres déterminants (convalescence, postcure)*	6,505
2. Normal Newborns (>2500 grams) *Nouveau-nés (> 2 500 grammes)*	859	2. Gastrointestinal/Digestive Disease *Troubles gastro-intestinaux et maladies digestives*	5,160
3. Childbirths (vaginal delivery) *Naissances (accouchement par voie naturelle)*	664	3. Cerebrovascular Disease *ACV*	4,727
4. Simple Pneumonia/Pleurisy *Pneumonie typique et pleurésie*	445	4. Simple Pneumonia/Pleurisy *Pneumonie typique et pleurésie*	3,742
5. Newborns/Caesarean Delivery (>2500 grams) *Nouveau-nés/Naissance par césarienne (>2500 grammes)*	378	5. Heart Failure *Insuffisance cardiaque*	3,170
6. Gynecological Procedures *Procédures gynécologiques*	372	6. Depressive Mood *Troubles dépressifs*	3,009

Data Source: PEI Discharge Abstract Database. / Source : Base de données sur les congés des hôpitaux de l'Île-du-Prince-Édouard.

* *Data based on Case Mix Groups. / Données fondées sur des groupes composant la clientèle.*

Addiction Services

PROGRAM DESCRIPTION:

Addiction Services provides assessment, counselling, in-patient and outpatient detoxification, early intervention programs, rehabilitation, aftercare, public education, family support, and adolescent programs, as well as in-patient and outpatient gambling addictions programs.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

The provincial addictions treatment facility provides in-patient detox services, addictions counselling for clients and families, gambling addictions and women's programs; and in-patient rehabilitation provincewide. In each of the health regions, services such as outpatient detox and outpatient rehabilitation, family counselling, smoking cessation and student assistance programs and other youth services are offered. The department works with addiction partners to develop policies, standards, programs, coordination and public awareness on addiction issues.

Services de traitement des dépendances

DESCRIPTION :

Les services de traitement des dépendances s'occupent de l'évaluation, du counseling, de la désintoxication avec ou sans hospitalisation, des programmes d'intervention précoce, de la réadaptation, de la postcure, de la sensibilisation de la population, du soutien à la famille, des programmes pour adolescents, de même que des programmes de traitement de la dépendance au jeu, avec ou sans hospitalisation.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Les établissements provinciaux de traitement des dépendances offrent des services de désintoxication avec hospitalisation, du counseling en matière de toxicomanie pour les clients et les familles, des programmes destinés aux femmes et aux personnes ayant une dépendance au jeu, de même que de la réadaptation avec hospitalisation, et ce, dans l'ensemble de la province. Chaque région sanitaire offre des services de désintoxication sans hospitalisation, de counseling familial, de renoncement au tabac et d'aide aux étudiants. Le Ministère travaille en outre avec des partenaires dans le domaine des dépendances afin d'élaborer des politiques, des normes et des programmes, de coordonner les efforts et de favoriser la sensibilisation de la population aux problèmes de dépendance.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	109	113	115	115
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 5,603,000	$ 5,901,000	$ 5,958,100	$ 6,322,000

PROGRAM PERFORMANCE:

Current measures

- Number of clients using programs (in-patient and outpatient detox, outpatient rehabilitation, gambling, women's, youth, smoking cessation and family counselling)
- In-patient occupancy rates
- Readmission rates
- Wait times for admission, diagnosis, service and follow-up care
- Length of follow-up and level of community support
- Unit cost of service
- Client satisfaction
- Staff satisfaction
- Evaluation of detox and rehabilitation programs

RENDEMENT :

Indicateurs actuels

- Nombre de clients qui utilisent les programmes (désintoxication avec ou sans hospitalisation, réadaptation sans hospitalisation, dépendance au jeu, pour les femmes, pour les jeunes, de renoncement au tabac et de counseling familial)
- Taux d'hospitalisation
- Taux de réadmission
- Temps d'attente pour l'admission, le diagnostic, le service et le suivi
- Durée du suivi et niveau de soutien communautaire
- Coût unitaire du service
- Satisfaction de la clientèle
- Satisfaction du personnel
- Évaluation des programmes de désintoxication et de réadaptation

CLIENT OUTCOMES:

Current measures

- Abstinence rates
- Rate of alcohol and drug consumption
- Functional status (ability to function on a daily basis)
- Number of clients able to maintain work and family commitments while receiving treatments
- Number of clients using outpatient programs to make an earlier transition to the community
- Number of clients using early intervention programs compared to the number using in-patient detox

RÉSULTATS OBTENUS PAR LES CLIENTS :

Indicateurs actuels et prévus

- Taux d'abstinence
- Taux de consommation d'alcool
- Capacités fonctionnelles (capacité de fonctionner au quotidien)
- Nombre de clients capables de respecter leurs engagements professionnels et familiaux pendant le traitement
- Nombre de clients qui ont recours aux programmes sans hospitalisation pour faciliter leur réinsertion sociale
- Nombre de clients qui font appel aux programmes d'intervention précoce par rapport à ceux optant pour la désintoxication avec hospitalisation

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

In-Patient Addiction Beds - Provincial Addiction Treatment Facility / Lits pour les personnes hospitalisées pour dépendance, établissements provinciaux de traitement des dépendances

CATEGORY / *CATÉGORIE*	2001	2002	2003	2004
Detox / *Désintoxication*	25	25	25	25
Rehab / *Réadaptation*	15	15	15	15
Shelter / *Refuge*	6	6	6	6
Long-Term / *Longue durée*	31*	31*	29*	29*
TOTAL	**77**	**77**	**75**	**75**

* *St. Eleanors House (9 beds) and Talbot House (14 beds) and Lacey House (6 beds). The Lacey House facility previously had 8 beds. St. Eleanors House (9 lits), Talbot House (14 lits) et Lacey House (6 lits). L'ancien établissement Lacey House comportait huit lits.*

In-Patient Detox Admissions by Region - Provincial Addiction Treatment Facility / Établissements provinciaux de traitement des dépendances, admissions à la désintoxication avec hospitalisation, par région

REGION / *RÉGION*	2000-01*	2001-02	2002-03	2003-04
West Prince / *Prince-Ouest*	68	107	116	173
East Prince / *Prince-Est*	134	197	195	155
Queens	543	771	835	870
Kings	121	200	202	198
Other / *Autre*		31	37	12
TOTAL	**866**	**1,306**	**1,385**	**1,408**

* *Admissions for 2000-01 are from the opening date of the Provincial Addiction Facility on November 11, 2000 to the end of the fiscal year, March 31, 2001. / Les admissions pour 2000-2001 sont à partir de l'ouverture du Centre provincial de traitement des toxicomanies le 11 novembre 2000 jusqu'à la fin de l'année financière le 31 mars 2001.*

Admissions to In-Patient Rehabilitation Programs by Region, 2003-04, Provincial Addiction Treatment Facility / Établissements provinciaux de traitement des dépendances, admissions aux programmes de réadaptation avec hospitalisation, par région, 2003-2004

REGION / *RÉGION*	MALE / HOMMES	FEMALE / FEMMES	TOTAL
West Prince / *Prince-Ouest*	2		2
East Prince / *Prince-Est*	2	3	5
Queens	52	22	74
Kings	4	3	7
TOTAL	**60**	**28**	**88**

Admissions to Outpatient Programs by Region, 2003-2004 / Admissions aux programmes sans hospitalisation, par région, 2003-2004

REGION / *RÉGION*	DETOX[1] *DÉPENDANCE*[1]		REHAB SERVICES *RÉADAPTATION*		REHAB OP PROG 3 or 4 WEEK *RÉADAPTATION SANS HOSP. 3 ou 4 sem.*		FAMILY SERVICES *SERVICES FAMILIAUX*		ADOLESCENT SERVICES *SERVICES AUX ADOLESCENTS*		SMOKING CESSATION *RENONCEMENT AU TABAC*		OTHER SAP *AUTRES PROGRAMMES CONNEXES*		TOTAL
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	
West Prince *Prince-Ouest*	173	60	37	9	9	1	13	27	72	38	11	21	36	24	531
East Prince *Prince-Est*	254	69	284	26	68	10	11	74	28	45	58	50	51	27	1055
Queens	155	55	245	115	17	11	10	56	45	12	75	69	98	150	1113
Kings	142	21	246	46	21	0	25	37	159	53	85	86	13	9	943
TOTAL	724	205	812	196	115	22	59	194	304	148	229	226	198	210	3642

[1] *includes alcohol and other drugs, gambling. / Comprend l'alcool et les autres drogues, le jeu et le tabac.*

Adoption Services _____ *Services d'adoption* _____

PROGRAM DESCRIPTION:

Adoption Services recruits adoptive families for Island children in need of alternative family situations. The program monitors private sector adoptions to ensure they comply with legislated standards. In addition, assistance is given to people with international adoptions. A client service for adult adoptees and birth families who seek information and reunions is also provided.

DESCRIPTION :

Les services d'adoption recrutent des familles adoptives pour les enfants de la province qui ont besoin d'un nouvel environnement familial. Le programme supervise par ailleurs les adoptions qui ont cours dans le secteur privé afin de s'assurer qu'elles sont conformes aux normes établies par la loi. De plus, il permet d'offrir de l'aide aux personnes qui s'engagent dans un processus d'adoption internationale. Enfin, un service à la clientèle est également offert aux adultes adoptés et aux familles biologiques qui souhaitent obtenir des renseignements ou être réunis.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

Delivered by the department, Adoption Services works in partnership with the health regions moving children to adoption, and supervising and supporting adoption placements.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Gérés par le Ministère, les services d'adoption collaborent avec les régions sanitaires quant à l'inscription d'enfants sur la liste d'adoption, ainsi qu'à la supervision et au soutien du processus de placement en vue de l'adoption.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	**2000-01**	**2001-02**	**2002-03**	**2003-04**
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	9.5	9.5	9.5	9.5
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	Program funded under the overall budget for Child Protection Services. / *Programme financé dans le cadre du budget global des services de protection de l'enfant.*			

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Number of adoptions (including private and international adoptions)
- Number of applicants (new and re-applications) and approved families for adoptions
- Number of applications for Post Adoptive Services
- Number of matches
- Number of successful adoptive placements
- Rate of placement for children with adoptive needs
- Wait times for assessment and placement for children with adoptive needs
- Number of permanent wards adopted
- Number of inquiries for adoptions (including private and international adoptions)

CLIENT OUTCOMES:

Current measures

- Positive outcomes for children in care who are adopted

SOME RESULTS:

- Increase in the number of permanent wards adopted
- Increase in the number of applicants and approved families for adoptions
- Decrease in the wait time for assessment of adoptive applicants, especially for Queens Health Region
- Increased difficulty finding families willing to adopt children with special needs without an ongoing supported adoption program (new PEI Supported Adoption Program will be implemented in 2004)
- Increase in the number of active searches for adult adoptees
- Increase in the number of inquiries about international adoptions
- Increase in the number of special needs adoptions

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre d'adoptions (y compris les adoptions privées et internationales)
- Nombre de demandeurs (nouvelles demandes et resoumissions) et de familles approuvées pour l'adoption
- Nombre de nouvelles demandes pour les services post-adoption
- Nombre de jumelages
- Nombre de placements réussis
- Taux de placement des enfants
- Délai d'évaluation et du placement pour les enfants
- Nombre d'adoptions découlant de tutelles permanentes
- Nombre de demandes de renseignements sur l'adoption (y compris les adoptions privées et internationales)

RÉSULTATS OBTENUS PAR LES CLIENTS :

Indicateurs actuels

- Résultats positifs pour les enfants pris en charge qui sont adoptés

CERTAINS RÉSULTATS :

- Augmentation du nombre d'adoptions découlant de tutelles permanentes
- Augmentation du nombre de demandeurs et de familles approuvées pour l'adoption
- Baisse du délai d'attente pour l'évaluation des familles adoptives, plus particulièrement dans Santé Queens
- Plus grande difficulté à trouver des familles qui souhaitent adopter des enfants avec des besoins spéciaux sans bénéficier d'un programme d'adoption avec soutien continu (Le nouveau Programme d'adoption avec soutien de l'Île-du-Prince-Édouard sera mis en œuvre en 2004)
- Augmentation du nombre de recherches actives des adultes adoptés
- Augmentation du nombre de demandes à propos des adoptions internationales
- Augmentation du nombre d'adoptions d'enfants aux besoins spéciaux

Number of Adoptions / Nombre d'adoptions

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Private* / *Privées**	17	15	21	22
Departmental / *Ministérielles*	6	9	9	12
International (Private) / *Internationales (Privées)* **	1	1	2	1
TOTAL	**23**	**24**	**30**	**34**

* *Includes step-parent. / Comprend les beaux-parents.*

** *International adoptions are included in the number of private adoptions. They are indicated separately for profile only. / Les adoptions internationales sont incluses dans le nombre d'adoptions privées. Elles sont indiquées séparément uniquement à des fins de comparaison.*

Applications for Post Adoptive Services / Nouvelles demandes aux services post-adoption

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Applications** / *Demandes***	71	62	72**	64**
Services Provided / *Services fournis*	64*	156	115	89
Active Searches on behalf of Adult Adoptees *Recherches actives au nom d'adultes adoptés*	23*	64	49	42
Matches / *Jumelages*	6	10	6	11

* *Post Adoptive Consultant on medical leave in 2000-01. / Conseiller en post-adoption en congé de maladie en 2000-2001.*

** *Beginning in 2002/03 applications include new and re-applications. / À compter de 2002-2003, il y a des nouvelles demandes et des resoumissions.*

Department Special Needs Adoptions / Adoptions publiques d'enfants aux besoins spéciaux

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Special Needs Adoption / *Adoptions d'enfants aux besoins spéciaux*	5	5	7	11

Permanent Ward Adoptions / Tutelles permanentes

DECADE / DÉCENNIE	1980-89	1990-99
Average Number of Low Risk Infant Adoptions per Year / *Nombre moyen d'adoptions d'enfants à faible risque par an*	9	4
Average Number of Special Needs Adoptions per Year / *Nombre moyen d'adoptions d'enfants aux besoins spéciaux par an*	9	5
TOTAL NUMBERS OF PERMANENT WARD ADOPTIONS / *NOMBRE TOTAL D'ADOPTIONS DÉCOULANT DE TUTELLES PERMANENTES*	175	90

Ambulance Services
Air Ambulance

PROGRAM DESCRIPTION:

Emergency air evacuation services are contracted and purchased from New Brunswick Air Care and Nova Scotia Emergency Health Services. At a cost from $6,500 to $11,000 per transfer, this is a comprehensive service requested by physicians only when patients meet criteria for critical transfer.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

This service is monitored by the department based on standards and performance criteria established in Memoranda of Agreement with the provinces of Nova Scotia and New Brunswick.

Services ambulanciers
Ambulance aérienne

DESCRIPTION :

Les services d'évacuation d'urgence par air sont assumés par New Brunswick Air Care et Nova Scotia Emergency Health Services. Ce service, qui coûte de 6 500 $ à 11 000 $ par transfert, est complet et ne doit être demandé par les médecins que lorsque les malades répondent aux critères d'un transfert primordial.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Ce service est géré par le Ministère selon les normes et les critères de rendement établis dans le protocole d'entente avec les gouvernements néo-écossais et néo-brunswickois.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 580,000	$ 502,000	$ 495,825	$ 609,000

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Number of air ambulance transfers
- Compliance with response time and flight time standards
- Compliance with qualification and training standards for aircraft personnel
- Compliance with Flight Safety Program

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre de transferts par ambulance aérienne
- Respect des normes en termes de temps de réponse et de durée du vol
- Respect des normes de qualification et de formation pour le personnel à bord de l'appareil
- Respect du Programme de sécurité aérienne

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

AIR AMBULANCE TRANSFERS *TRANSFERTS EN AMBULANCE AÉRIENNE*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
New Brunswick Air Care	7	6	3	6
Nova Scotia Emergency Health Services	48	47	39	51
TOTAL	55	53	42	57

MONITORING OF PERFORMANCE STANDARDS:

A number of performance standards are monitored through the contracts between the Department of Health and Social Services and air ambulance providers, including:

(a) compliance with response time and flight time standards;

(b) compliance with qualification and training standards for aircraft personnel; and

(c) compliance with Flight Safety Program.

Acceptable standards are being achieved in all areas.

SUIVI DES NORMES DE RENDEMENT :

On effectue le suivi d'un certain nombre de normes de rendement grâce aux contrats entre le Ministère et les fournisseurs de services ambulanciers aériens, entre autres :

a) du respect des normes relatives au temps de réponse et à la durée du vol;

b) du respect des normes de qualification et de formation pour le personnel à bord de l'appareil; et

c) du respect du Programme de sécurité aérienne.

Les normes sont respectées pour tous ces aspects.

Ambulance Services
Ground Ambulance

PROGRAM DESCRIPTION:

Ground ambulance 24 hours, seven days per week, pre-hospital emergency services are provided by five private operators.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

Subsidization to private operators is provided through the PEI Ambulance Assistance Program which is administered by the department. The Emergency Medical Services Board licenses and monitors the service to ensure compliance with legislated standards and regulations.

Services ambulanciers

DESCRIPTION :

Services ambulanciers 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, dont les services d'urgence préhospitaliers sont assumés par cinq opérateurs privés.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

La sous-traitance aux opérateurs privés est régie par le Programme d'aide financière pour les services ambulanciers de l'Île-du-Prince-Édouard, administré par le Ministère. La Commission des services médicaux d'urgence autorise et régit le service de sorte à assurer le respect des normes prévues par la loi et des règlements en vigueur.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE)* / *PERSONNEL (ETP)**	0.7	0.7	0.7	0.7
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 2,887,000	$ 3,152,000	$ 3,249,176	$ 3,650,000

* *Department only. / Ministère seulement.*

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Number of calls to ambulance services (including out of province transports)
- Number of out-of-province transports
- Number of repatriations (returns to PEI)
- Wait time from receiving call to ambulance leaving, en route to the scene
- Compliance with patient care protocols
- Compliance with Ambulance Vehicle Maintenance Program
- Completeness of Call Report Forms and Incident Reports
- Patient satisfaction

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre d'appels aux services ambulanciers (y compris les transferts à l'extérieur de la province)
- Nombre de transferts à l'extérieur de la province
- Nombre de rapatriements (retour à l'Île-du-Prince-Édouard)
- Délai entre la réception de l'appel et le départ de l'ambulance
- Respect des protocoles de soins aux malades
- Respect du Programme d'entretien des ambulances
- Contenu détaillé des formulaires de rapport des appels et des rapports d'accident
- Satisfaction des malades

SOME RESULTS:

- The number of calls to ambulance services has increased over 2002-03
- The number of out-of-province transports has increased over 2002-03

CERTAINS RÉSULTATS :

- Le nombre d'appels aux services ambulanciers a diminué légèrement au cours de 2002-2003
- Le nombre de transferts à l'extérieur de la province a diminué légèrement au cours de 2002-2003

Breakdown of calls by ambulance service / Ventilation des appels par service ambulancier

AMBULANCE SERVICE / *SERVICES AMBULANCIERS*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Neils	3,297	3,991	3,817	3,831
Royal	2,042	2,271	2,366	2,543
Rooneys	790	953	898	959
West Prince / *Prince-Ouest*	764	852	865	956
Kings County EMS / *SMU du comté de Kings*	1,597	1,647	1,641	1,966
TOTAL	**8,490**	**9,714**	**9,587**	**10,255**

Out of province ambulance transports[1] / Transport par ambulance à l'extérieur de la province[1]

AMBULANCE TRANSPORTS *TRANSFERTS EN AMBULANCE*	2000-01[2]	2001-02	2002-03	2003-04
Transports from PEI to Out of Province Hospitals *Transferts de l'Île-du-Prince-Édouard à des hôpitaux à l'extérieur de la province*	332	406	402	427
Repatriations Back to PEI / *Rapatriement à l'Île-du-Prince-Édouard*	187	218	206	261
TOTAL	**519**	**624**	**608**	**688**

[1] *Out-of-province transports are included in the total calls identified in the above table. / Les transferts à l'extérieur de la province sont inclus dans le nombre total d'appels indiqué dans le tableau ci-dessus.*
[2] *The Out-of-Province Medical Transport Support Program was established effective April 1, 2000. / Le Programme de soutien au transport pour recevoir des soins médicaux à l'extérieur de la province est en vigueur depuis le 1er avril 2000.*

MONITORING OF PERFORMANCE STANDARDS:

The Ambulance Service Performance Based Contract defines standards related to operational practices and service quality. Operators are adjusting well to new performance requirements with good compliance in all areas including:

(a) Wait time from receiving call to ambulance leaving, en route to the scene;
(b) Patient care protocols;
(c) Ambulance Vehicle Maintenance Program; and

SUIVI DES NORMES DE RENDEMENT :

Le contrat de services ambulanciers axés sur le rendement définit les normes en matière de procédures d'exploitation et de qualité du service. Les opérateurs s'ajustent bien aux nouvelles normes de rendement et, en général, les respectent dans tous les secteurs, dont :

a) le délai entre la réception de l'appel et le départ de l'ambulance;
b) le respect des protocoles de soins aux malades;
c) le respect du Programme d'entretien des ambulances; et

(d) Completeness of Call Report Forms and Incident Reports.

The department conducts an annual patient satisfaction survey to determine the level of satisfaction with ground ambulance services in PEI. This year's survey was completed in March, 2004, and indicated a very high level of satisfaction with ground ambulance services:

- 96.5 per cent of respondents ranked their overall experience with the ambulance services as either "excellent" or "good".
- All other questions designed to measure satisfaction (such as prompt arrival, clean, well-equipped and supplied ambulances, professional staff appearance, courteous behaviour of staff, respect for privacy, being kept informed, and explaining interventions) received satisfaction scores of 96 per cent or greater.
- All five ambulance services met the contract performance standard of 90 per cent satisfaction with services provided.

d) le contenu détaillé des formulaires de rapport des appels et des rapports d'accident.

Chaque année, le ministère mène une enquête sur la satisfaction des patients pour cerner le niveau de satisfaction avec les services ambulanciers terrestres à l'Île. Cette année, l'enquête a eu lieu en mars et a indiqué un très haut niveau de satisfaction par rapport aux services ambulanciers terrestres

- 96.5 % des répondants ont affirmé que leur expérience des services ambulanciers avait été « excellente » ou « bonne ».
- Toutes les autres questions visant à établir la satisfaction des usagers (comme l'arrivée rapide sur les lieux, la propreté, des véhicules bien équipés, un personnel d'allure professionnelle, l'attitude courtoise du personnel, le respect de la vie privée, le fait d'être tenu au courant et l'explication des interventions) ont reçu des notes de satisfaction de 96% ou plus.
- Les cinq services ambulanciers ont respecté la norme de satisfaction de 90 % prévue au contrat pour ce qui est du rendement.

Child Protection Services

PROGRAM DESCRIPTION:

Child Protection responds to the need to involve legal processes that aid in the resolution of child protection matters to ensure sensitivity to the developmental needs of the child. The overall goal is to prevent, remove, or lessen the causes of child abuse or neglect.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

The health regions are responsible for local operations and delivery of child protection services. The department has overall administration and enforcement functions including legal and operational support and investigations.

Services de protection de l'enfant

DESCRIPTION :

Les services de protection de l'enfant répondent au besoin de mener des procédures légales contribuant à résoudre les problèmes de protection de l'enfant afin d'assurer une certaine considération de sensibilité par rapport à ses besoins développementaux. Le but premier de ces services est de prévenir, d'éliminer ou de minimiser les causes d'abus ou de négligence.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Les régions sanitaires sont responsables des activités et de la prestation locales des services de protection de l'enfant. Le Ministère est quant à lui chargé de diverses fonctions d'administration générale et d'application, dont le soutien juridique aux opérations et les enquêtes.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	60*	60*	60*	60*
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 5,149,000**	$ 7,700,000**	$ 8,200,000**	$ 8,432,200**

* *These positions focus in whole or in part on child protection. / Ces postes sont axés entièrement ou en partie sur la protection de l'enfant.*

** *Includes departmental budgets, regional budgets for children in care special allowance costs, maintenance of children costs and provincial group home-costs. / Cela comprend les budgets ministériels, le coût des allocations spéciales pour les enfants pris en charge, les coûts associés aux soins des enfants de même que ceux des foyers de groupe provinciaux.*

PROGRAM PERFORMANCE:

Current measures

- Number of child protection files per year
- Number of children in care per year
- Number of active cases of children in care
- Number of days for children in care
- Number of children in need provided with legal support
- Number of intake investigations completed within three months
- Number of focussed interventions completed within six months
- Wait time for assessment for children in care
- Unit cost of services for children in care

CLIENT OUTCOMES:

Current measures

- Functional status for children in care

SOME RESULTS:

- Reduction in number of reports requiring child welfare services
- Reduction in percentage of children coming into care relative to number of protection services open
- Reduction in total number of children in care days
- Reduction in the number of care days by 25.3 per cent between 2002/03 and 2003/04
- Reduction in time between service open and service closed
- Increasing numbers of child protection investigations in East Prince and in Queens Health Regions.

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre de dossiers de protection de l'enfant par année
- Nombre d'enfants pris en charge par année
- Nombre de cas actifs d'enfants pris en charge
- Nombre de jours pour les enfants pris en charge
- Nombre d' « enfants dans le besoin » qui ont obtenu de l'aide juridique
- Nombre d'enquêtes initiales conclues en trois mois
- Nombre d'interventions ciblées réalisées en six mois
- Délai d'évaluation des enfants pris en charge
- Coût unitaire des services pour les enfants pris en charge

RÉSULTATS OBTENUS PAR LES CLIENTS :

Indicateurs actuels et prévus

- Capacités fonctionnelles des enfants pris en charge

CERTAINS RÉSULTATS :

- Réduction du nombre de rapports nécessitant l'intervention des services
- Réduction du pourcentage d'enfants pris en charge par rapport au nombre de dossiers à l'étude des services de protection
- Réduction du nombre total de jours par enfant pris en charge
- Réduction de 25.3% du nombre de jours de prise en charge entre 2002-2003 et 2003-2004
- Réduction du délai entre l'ouverture et la fermeture du dossier
- Augmentation du nombre d'enquêtes liées à la protection de l'enfant dans Santé Prince-Est et Santé Queens

Child Protection Files by Region / Dossiers de protection de l'enfant, par région

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
West Prince / *Prince-Ouest*	102	41*	158	62
East Prince / *Prince-Est*	189	113	94	176
Queens	333	326	288	288
Kings	63	58	55	175
TOTAL	**687**	**538**	**595**	**701**

* *Data tracking was incomplete. / La collecte de données était incomplète.*

Children in Care By Region - Enfants pris en charge par région

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2001-02		2002-03		2003-04	
	CARE DAYS *EN JOURS*	TOTAL IN CARE *AU TOTAL*	CARE DAYS *EN JOURS*	TOTAL IN CARE *AU TOTAL*	CARE DAYS *EN JOURS*	TOTAL IN CARE *AU TOTAL*
West Prince / *Prince-Ouest*	7,869	35	5,410	26	3,293	20
East Prince / *Prince-Est*	12,466	72	13,257	63	14,604	79
Queens	50,262	182	54,673	218	38,671	151
Kings	11,897	40	15,705	55	9,896	44
TOTAL	**82,494**	**329**	**89,045**	**362**	**66,464**	**294**

Legal Case Support (other than Criminal Code) / Soutien juridique (autres que les cas liés au Code criminel)

CALENDAR YEAR / *ANNÉE CIVILE*	2000	2001	2002	2003
Clients Represented / *Nombre de clients représentés*	72	77	70	75

Community Care Facilities

PROGRAM DESCRIPTION:

A community care facility is a privately operated licensed establishment with five or more residents. These facilities provide semi-dependent seniors, and semi-independent physically and mentally challenged adults with accommodation, housekeeping, supervision of daily living activities, meals, and personal care assistance in grooming and hygiene. Care needs for individuals eligible for these facilities are assessed at levels one to three. Residents are eligible for financial assistance under the *Social Assistance Act and Regulations.*

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

The Community Care Facilities and Nursing Homes Board licenses community care facilities and is mandated to monitor these facilities for compliance under the authority of *Community Care Facilities and Nursing Homes Act and Regulations.*

Établissements de soins communautaires

DESCRIPTION :

Un établissement de soins communautaires est un établissement privé et licencié comptant au moins cinq résidents. Ce type d'établissements fournit des services aux aînés en perte d'autonomie, de même qu'aux adultes semi-autonomes souffrant d'un handicap physique ou mental : l'hébergement, le ménage, la supervision des activités quotidiennes, les repas et l'assistance aux soins personnels, comme la toilette et l'hygiène. On évalue, sur une échelle de 1 à 3, le niveau de soins personnels apportés aux personnes qui sont admissibles à ces établissements. Les résidents sont admissibles à une aide financière en vertu de la *Social Assistance Act* et de ses règlements.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Le Community Care Facilities and Nursing Homes Board délivre des permis aux établissements de soins communautaires et est chargé de surveiller ces établissements afin de s'assurer qu'ils se conforment à la *Community Care Facilities and Nursing Homes Act* et à ses règlements.

RESOURCES / RESSOURCES :

FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	Program funded under the overall Social Assistance Program budget. *Programme financé dans le cadre du budget global du Programme d'aide sociale.*

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Number of licensed community care facilities beds

SOME RESULTS:

- The number of licensed community care facilities beds has increased by 14.9 per cent since 1999

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre de lits dans les établissements de soins communautaires licenciés

CERTAINS RÉSULTATS :

- Augmentation de 14,9 % du nombre de lits dans les établissements de soins communautaires licenciés depuis 1999

LICENSED COMMUNITY CARE BEDS *LITS DANS LES ÉTABLISSEMENTS DE SOINS COMMUNAUTAIRES LICENCIÉS*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
West Prince / *Prince-Ouest*	91	91	96	96
East Prince / *Prince-Est*	243	245	244	244
Queens	423	445	497	527
Kings	114	127	116	116
TOTAL	**871**	**908**	**953**	**983**

Dental Public Health Services

PROGRAM DESCRIPTION:

Dental Public Health helps Islanders to achieve and maintain optimal oral health. Depending upon the nature of the treatment the service is provided by either Dental Public Health staff or a private dentist. Programs offered are Children's Dental Care Program, Preventive Orthodontic Program, Long Term Care Facilities Dental Program, Early Childhood Dental Initiatives, Cleft Palate Orthodontic Treatment Funding Program, and Pediatric Specialist Services Dental Program.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

Dental Public Health is delivered and administered across the province by the Queens Region Health Authority. The provision and monitoring of services provided by participating private dentists is through program fee guides with the Dental Association of PEI.

Services de santé dentaire

DESCRIPTION :

Les services de santé dentaire aident les Insulaires à obtenir et à maintenir une bonne santé bucco-dentaire. Selon la nature du traitement, le service peut être offert par le personnel des services ou en clinique privée. Parmi les programmes offerts, mentionnons le Programme de soins dentaires pour enfants (PSDE), le Programme de soins orthodontiques préventifs, le Programme de soins dentaires dans les établissements de soins de longue durée, les initiatives du Programme de soins dentaires pour les jeunes enfants, le Programme de financement du traitement orthodontique de la fissure du palais, ainsi que le Programme de soins dentaires spécialisés pour les enfants.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Les services de santé dentaire sont fournis et administrés par Santé Queens pour l'ensemble de la province. Les services fournis par les cliniques privées participantes s'inspirent du tableau des services et des tarifs de la *PEI Dental Association*.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE)* / *PERSONNEL (ETP)**	24.1	23.4	24.1	24.1
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 2,256,000	$ 2,301,000	$ 2,515,018	$ 2,628,127

* *Regional only. / Sur le plan régional seulement.*

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Number of children receiving dental services through Dental Public Health
- Number of children registered with Preventive Orthodontic Clinic
- Number of children treated with orthodontic appliances
- Number of children receiving preventive dental services
- Number of children screened by Early Childhood Dental Program
- Number of clients screened in long-term care facilities

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre d'enfants accédant aux services dentaires offerts par le PSDE
- Nombre d'enfants inscrits à la clinique de soins orthodontiques préventifs
- Nombre d'enfants qui portent des appareils orthodontiques
- Nombre d'enfants qui bénéficient de services de soins dentaires préventifs
- Nombre d'enfants évalués par le Programme de soins dentaires pour les jeunes enfants
- Nombre de clients évalués dans les établissements de soins de longue durée

CLIENT OUTCOMES:

Current and planned measures

- Rates of tooth decay, missing or filled teeth
- Percentage of children who have dental treatment needs

RÉSULTATS OBTENUS PAR LES CLIENTS :

Indicateurs actuels et prévus

- Taux de caries, de dents manquantes ou de plombages
- Pourcentage d'enfants qui ont besoin de traitements dentaires

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

CATEGORY / *CATÉGORIE*	2001-02	2002-03	2003-04
CHILDREN'S DENTAL CARE PROGRAM / *PROGRAMME DE SOINS DENTAIRES POUR LES ENFANTS*			
Children receiving dental services / *Enfants recevant des services dentaires*	18,115	18,069	17,540
Utilization rate, children 3-17 / *Taux d'utilisation, enfants de 3-17 ans*	72.5%	72.3%	71.6%
Average decayed, missing or filled teeth, grade 6 - 7 children *Moyenne des dents cariées, manquantes ou plombés - élèves de la 6e et 7e année*	0.8	0.7	0.7
No decay on permanent teeth, children 12-13 / *Pas de carie sur les dents permanentes, jeunes de 12 et 13 ans*	69.1%	68%	70%
Average decayed, missing or filled teeth, adolescents graduating from CDCP / *Moyenne de dents cariées, manquantes et plombés, adolescents ayant suivi le programme PSDE*	2.2	2	1.7
No decay on permanent teeth, adolescents / *Pas de caries sur les dents permanentes, adolescents*	46%	43%	47%
Children receiving preventive dental services / *Nombre d'enfants recevant des services dentaires préventifs*	15,984	15,919	14,767
PREVENTIVE ORTHODONTIC CLINIC / *CLINIQUE D'ORTHODONTIE PRÉVENTIVE*			
Children registered / *Nombre d'enfants inscrits*	497	455	411
Orthodontic appliances - children treated / *Appareil d'orthodontie, enfants traités*	232	220	235

EARLY CHILDHOOD DENTAL PROGRAM / *PROGRAMME DENTAIRE POUR LES JEUNES ENFANTS*			
Children screened / *Nombre d'enfants évalués*	544	492	321
CLEFT PALATE ORTHODONTIC TREATMENT FUNDING *FINANCEMENT POUR LE TRAITEMENT EN ORTHODONTIE POUR LES FENTES PALATINES*			
Parents receiving funding / *Nombre de parents recevant du financement*	6	5	5
LONG TERM CARE FACILITIES DENTAL PROGRAM *PROGRAMME DE SOINS DENTAIRES DES INSTALLATIONS DE SOINS DE LONGUE DURÉE*			
Clients screened in long-term care facilities / *Clients évalués dans les installations de soins de longue durée*	886	1,067	922

Diabetes Program

PROGRAM DESCRIPTION:

The PEI Diabetes Program provides information for Islanders and their families who are living with diabetes. Group education sessions present basic information for those who are newly diagnosed and additional information to help them to develop personal health practices to reduce their risk of developing complications of diabetes. Individual assessments and follow up are also provided. Specialty clinics for gestational diabetes, pediatric diabetes and insulin initiation provide services designed to meet the needs of these specific populations.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

The PEI Diabetes Programs' county governance/delivery model is designed to address current and future increased demands for service, while improving accessibility across the province. In this model, diabetes teams coordinate and deliver diabetes services within their respective regions while maintaining accountability to regional management teams. Provincial diabetes services are supported by two departmental positions. The Provincial Diabetes Coordinator provides advice, assistance and information to the regional diabetes teams while the Medical Director Diabetes provides a liaison with primary care physicians.

Programme de soins pour diabétiques

DESCRIPTION :

Le Programme de soins pour diabétiques de l'Île-du-Prince-Édouard renseigne les Insulaires atteints de diabète, et leur famille, sur cette maladie. Des séances de formation en groupes fournissent des renseignements de base aux personnes nouvellement déclarées diabétiques, de même que des renseignements supplémentaires pour les aider à adopter de nouvelles pratiques sanitaires afin de réduire les risques de complications. Des évaluations individuelles et un suivi sont aussi offerts. Les cliniques spécialisées dans le diabète gestationnel, le diabète juvénile et l'injection d'insuline offrent des services conçus pour répondre aux besoins de ces groupes précis.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Le modèle régional de gestion et de prestation du Programme de soins pour diabétiques de l'Île-du-Prince-Édouard est conçu pour répondre à la demande actuelle et éventuelle de services, tout en améliorant l'accessibilité aux soins partout dans la province. En vertu de ce modèle, des équipes effectuent la coordination et la prestation des soins pour diabétiques dans leur région respective tout en rendant compte aux équipes régionales de gestion. Deux postes au sein du Ministère soutiennent les services provinciaux aux diabétiques : le coordonnateur provincial des services fournira conseils, aide et renseignements aux équipes régionales, tandis que le directeur médical assure la liaison avec les médecins offrant les soins primaires.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	**2002-03**	**2003-04**
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	8.5	8.5
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 247,700	$ 247,700

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Number of programs/clinics by type
- Number of participants in programs/clinics by type
- Number of referrals by region
- Number of patients meeting established clinical targets for metabolic control as outlined by clinical practice guidelines
- Number of individuals with diabetes complications

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre de programmes ou de cliniques, par type
- Nombre de participants aux programmes ou aux cliniques, par type
- Nombre de cas référés, par région
- Nombre de malades qui atteignent les objectifs cliniques établis pour le contrôle du métabolisme
- Nombre de diabétiques victimes de complications

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

Programs/clinics and participants / Programmes, cliniques et participants

Program ***Programme***	**2001-02**	**2002-03**	**2003-04**
Pediatric Clinic ***Clinique de soins pédiatriques***	- 6 clinics / *cliniques* - 12 children diagnosed *enfants déclarés diabétiques*	**Queens Region** ***Région de Queens*** - 10 children diagnosed *enfants déclarés diabétiques* **West Prince Region** ***Région de Prince-Ouest*** - 1 child diagnosed *enfant déclaré diabétique* **East Prince Region** ***Région de Prince-Est*** - Not available / *non disponible*	**Queens Region** ***Région de Queens*** - 19 children diagnosed *enfants déclarés diabétiques* - 30 clinics / *cliniques* - 151 pediatric visits / *visites pédiatriques* **Prince County** - 5 children diagnosed *enfants déclarés diabétiques*
Individual gestational diabetes monitoring ***Suivi individuel du diabète gestationnel***	- 21 clients	**Kings Region** ***Région de Kings*** - 1 client **Queens Region** ***Région de Queens*** - 13 clients **West Prince Region** ***Région de Prince-Ouest*** - 2 clients **East Prince Region** ***Région de Prince-Est*** - Not available / *non disponible*	**Queens Region** ***Région de Queens*** - 16 clients **Prince County** ***Prince-Ouest*** - 8 clients

Program *Programme*	2001-02	2002-03	2003-04
Getting Started Program ***Programme Getting Started***	**Queens Region** - 20 programs *programmes* - 229 clients	**Queens Region** ***Région de Queens*** - 24 programs *programmes* - 247 clients **East Prince Region** ***Région de Prince-Est*** - Not available / *non disponible*	**Queens Region** ***Région de Queens*** - 24 programs *programmes* - 249 clients **East Prince Region** ***Région de Prince-Est*** - 13 programs *programmes* - 158 clients **West Prince Region** ***Région de Prince-Ouest*** - 8 programs *programmes* - 54 clients
Living Well with Diabetes Course ***Cours Bien vivre avec le diabète***	**Queens Region** ***Région de Queens*** - 24 courses / *cours* - 259 participants **Montague** - 1 course / *cours* - 15 participants **Souris** - 1 course / *cours* - 4 participants **Summerside** - 8 courses / *cours* - 79 participants **O'Leary** - 2 courses / *cours* - 29 participants	**Queens Region** ***Région de Queens*** - 55 classes / *cours* - 673 participants **Montague** - individual education sessions were provided/sessions de formation individuelles offertes **Souris** - At Risk program 14 participants / *Programme À risque - 14 participants text needed* **Summerside** - information not available / *non disponible* **O'Leary** - information not available / *non disponible*	**Queens Region** ***Région de Queens*** - 49 classes / *cours* - 449 participants At Risk Program / *Programme À risque* - 4 classes / *cours* - 33 participants **Montague** - individual education sessions were provided/sessions de formation individuelles offertes **Souris** - individual education sessions were provided/provided/ sessions de formation individuelles offertes **East Prince Region** ***Région de Prince-Est*** - 50 classes / *cours* - 379 participants **West Prince Region** ***Région de Prince-Ouest*** - 25 classes / *cours* - 154 participants

Programs Referrals / Cas référés

Program Referrals *Cas référés*	New Referrals / *Nouveaux cas*		Re-Referrals / *Cas existants*	
	2002-03	2003-04	2002-03	2003-04
Prince County / *Prince-Ouest*	71 (W. Prince only *Prince-Ouest seulement)*	285	45 (W. Prince only *Prince-Ouest seulement)*	206
Queens	386	372	249	306
Kings	87	99	176	144
TOTAL	**544**	**756**	**470**	**656**

Disability Support Program

Programme de soutien pour les personnes handicapées

PROGRAM DESCRIPTION:

The PEI Disability Support Program has three main components: child disability supports, adult disability supports and employment and vocational supports. Available in all regions across the province, the program may provide respite supports, community living supports, technical aides and assisted devices, community participation supports, as well as support for intensive behavioural intervention for pre-school children with autism spectrum disorder.

DESCRIPTION :

Le Programme de soutien pour les personnes handicapées a trois volets : soutien aux enfants handicapés, soutien aux adultes handicapés et soutien professionnel et à l'emploi. Le programme est disponible partout dans la province et offre des services de répit, de l'appui communautaire, des appareils techniques, ainsi que de l'appui pour l'intervention pour le comportement intensif pour les enfants d'âge préscolaire souffrant de troubles du spectre de l'autisme.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

The department is responsible for the development of program policies, standards and communications of the Disability Support Program, as well as the delivery of the pre-school intensive behavioural intervention service for conditions such as autism spectrum disorder across the Island. Delivery of all other components of the Disability Support Program is the responsibility of the health regions.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Le ministère est responsable d'élaborer les politiques, les normes et les communications du Programme ainsi que de la prestation de services d'intervention pour le comportement intensif de niveau préscolaire pour des troubles comme ceux du spectre de l'autisme partout à l'Île. La prestation des autres volets du Programme est la responsabilité des régies régionales des soins de santé.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	21	18
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 3,132,000*	$ 6,123,300

* *The Disability Support Program (DSP) began on October 1, 2001. Program funding for disability supports were previously under financial assistance, family support, Employability Assistance for Persons with Disabilities Program (EAPD) and other programs. The 2002-03 budget was a transitional budget with some clients still in the process of being transfered to DSP. / Le Programme de soutien pour les personnes handicapées (PSPH) a commencé le 1er octobre 2001. Le financement du soutien provenait auparavant de l'aide financière, de l'appui aux familles, du Programme d'aide à l'employabilité des personnes handicapées et autres programmes. Le budget de 2002-2003 était transitoire, certains clients se faisaient encore transférés au PSPH.*

PROGRAM PERFORMANCE:

Current measures

- Number of people accessing disability supports
- Number of children accessing disability supports
- Number of monitoring and evaluation mechanisms in place
- Number of training processes in place
- Level of client focus in service delivery

RENDEMENT :

Indicateurs actuels

- Nombre de personnes ayant recours au soutien
- Nombre d'enfants ayant recours au soutien
- Nombre de mécanismes de surveillance et d'évaluation en place
- Nombre de processus de formation en place
- Niveau de concentration sur les clients en matière de prestation de services

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

DSP Active Supports by Region, 2001-2004 / Appui actif du Programme par région 2001-2004

REGION / *RÉGION*	2001-02	2002-03	2003-04
West Prince / *Prince-Ouest*	31	168	218
East Prince / *Prince-Est*	340	305	333
Queens	356	482	485
Kings	125	184	229
TOTAL	**852**	**1,139**	**1,265**

DSP Active Client Profile by Age, 2001-2004 / Profil des clients actifs du PSPH par âge, 2001-2004

AGE / ÂGE	No. of Clients* *Nombre de clients* 2001-02	No. of Clients* *Nombre de clients* 2002-03	No. of Clients* *Nombre de clients* 2003-04
0-5	74	78	36
6-12	117	127	92
13-17	91	89	51
18-39	112	212	287
40-49	223	350	154
50 plus	74	135	153
TOTAL	**691**	**991**	**773**

* *This includes spouse or dependants receiving a service. / Comprend le conjoint ou les dépendants recevant un service.*

DSP Active Client Profile by Gender, 2001-2004 / Profil des clients actifs par sexe, 2001-2004

GENDER / *SEXE*	No. of Clients *Nombre de clients* 2001-02	No. of Clients *Nombre de clients* 2002-03	No. of Clients *Nombre de clients* 2003-04
Female / *Femme*	307	449	354
Male / *Homme*	384	541	419
TOTAL	**691**	**991**	**773**

DSP Active Client Profile by Disability, 2001-2004 / Profil des clients actifs par handicap, 2001-2004

DISABILITY / *HANDICAP*	No. of Clients *Nombre de clients* 2001-02	No. of Clients *Nombre de clients* 2002-03	No. of Clients *Nombre de clients* 2003-04
Physical / *Physique*	153	318	200
Developmental / *Développement*	199	558	494
Mental Illness / *Troubles mentaux*	18	2	1
Physical and Developmental* / *Physique et développement*	7	14	78
TOTAL	377**	991	773

* *This includes addictions and other disabilities. / Comprend les dépendances et autres handicaps.*

** *Data for this first year of tracking was/is not complete. / Les données pour cette première année de suivi n'étaient/ne sont pas complètes.*

Drug Cost Assistance Program

PROGRAM DESCRIPTION:

The Diabetes Control Program, Family Health Benefit Program, Financial Assistance Program, Multiple Sclerosis Drug Program, Seniors Drug Cost Assistance Plan, Nursing Home Program, and Disease Specific Programs provide financial assistance for drug costs to eligible people; professional pharmaceutical consultation services to clients, government and regional authority institutions and programs; and provides an economical source of medications to the provincial health and social services system.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

The programs are delivered through community retail pharmacies and the Provincial Pharmacy which is operated by, and located within, the Queens Health Region. Program delivery by the retail pharmacies is monitored by the department through service delivery agreements with the PEI Pharmaceutical Association.

Programme d'aide au coût des médicaments

DESCRIPTION :

Le Programme de surveillance du diabète, le régime de prestations familiales de maladie, le Programme d'aide financière, le Programme de médicaments pour la sclérose en plaques, le Programme d'aide au coût des médicaments des personnes âgées, le Programme des foyers de soins, de même que les programmes propres à certaines maladies fournissent une aide financière aux personnes admissibles pour l'achat de médicaments; des consultations pharmaceutiques professionnelles aux établissements et programmes des régies régionales et du gouvernement; et une source abordable de médicaments pour le système provincial de santé et de services sociaux.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

La prestation des programmes se fait par l'intermédiaire des pharmacies dans les collectivités et de la pharmacie provinciale, qui est exploitée par la région sanitaire de Queens, où elle est également située. La prestation du programme par les pharmacies locales est surveillée par le Ministère, par l'intermédiaire d'ententes de prestation de services conclues avec la PEI Pharmaceutical Association.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	**2000-01**	**2001-02**	**2002-03**	**2003-04**
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	13.2	12.2	11.7	11.7
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*				
Diabetes Control Program / *Programme de surveillance du diabète*	$ 920,000	$ 885,000	$ 885,000	$ 983,000
Family Health Benefit Program / *Régime de prestations familiales de maladie*	$ 56,000	$ 138,000	$ 206,000	$ 222,000
Financial Assistance Program / *Programme d'aide financière*	$3,026,000	$3,957,000	$4,224,000	$4,509,000
Multiple Sclerosis Drug Program / *Programme de médicaments pour la sclérose en plaques*	$ 607,000	$ 661,000	$ 627,000	$ 700,000
Seniors Drug Cost Assistance Plan / *Programme d'aide au coût des médicaments des personnes âgées*	$6,630,000	$7,199,000	$7,945,000	$8,733,000

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	13.2	12.2	11.7	11.7
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*				
Other Drug Programs / *Autres programmes connexes*	$2,673,000	$2,151,000	$2,681,000	$2,721,500

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

For Diabetes Control, Family Health Benefit, Financial Assistance, Multiple Sclerosis Drug and Seniors Drug Cost Assistance Programs:

- Number of clients registered
- Number of clients receiving benefits
- Number of paid claims

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

Le Programme d'aide au coût des médicaments comprend le Programme de surveillance du diabète, le régime de prestations familiales de maladie, le Programme d'aide financière, le Programme de médicaments pour la sclérose en plaques et le Programme d'aide au coût des médicaments des personnes âgées :

- Nombre de clients inscrits
- Nombre de clients recevant des prestations
- Nombre de demandes payées

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

DIABETES CONTROL PROGRAM / *PROGRAMME DE SURVEILLANCE DU DIABÈTE*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Number of clients registered / *Nombre de clients inscrits*	5,030	5,596	6,195	6,772
Number of clients receiving benefits / *Nombre de clients qui reçoivent une allocation*	3,836	4,079	4,226	4,470
Number of paid claims / *Nombre de réclamations payées*	30,396	34,664	35,601	37,338
Average number of claims per client / *Nombre moyen de réclamations par client*	7.92	8.5	8.42	8.35
Average cost per client / *Coûts moyens par client*	$ 223.89	$ 216.92	$ 209.37	$ 220.48
Average cost per claim / *Coûts moyens par réclamation*	$ 28.26	$ 25.52	$ 24.85	$ 26.40

FAMILY HEALTH BENEFIT PROGRAM / *RÉGIME DE PRESTATIONS FAMILIALES DE MALADIE*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Number of clients registered / *Nombre de clients inscrits*	925	1,477	1,620	2,071
Number of clients receiving benefits / *Nombre de clients qui reçoivent une allocation*	321	792	1,115	1,173
Number of paid claims / *Nombre de réclamations payées*	1,752	5,297	8,670	9,184
Average number of claims per client / *Nombre moyen de réclamations par client*	5.46	6.69	7.78	7.83
Average cost per client / *Coûts moyens par client*	$ 175.80	$ 173.81	$ 184.73	$ 193.84
Average cost per claim / *Coûts moyens par réclamation*	$ 32.21	$ 25.98	$ 23.76	$ 24.76

FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM / *PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Number of clients registered / *Nombre de clients inscrits*	12,462	11,628	10,229	11,455
Number of clients receiving benefits / *Nombre de clients qui reçoivent une allocation*	6,132	6,507	6,196	6,032
Number of paid claims / *Nombre de réclamations payées*	97,012	131,942	134,549	138,945
Average number of claims per client / *Nombre moyen de réclamations par client*	15.82	20.28	21.72	23.03
Average cost per client / *Coûts moyens par client*	$ 472.39	$ 608.20	$ 673.22	$ 739.84
Average cost per claim / *Coûts moyens par réclamation*	$ 29.86	$ 29.99	$ 31.00	$ 32.12

MULTIPLE SCLEROSIS DRUG PROGRAM *PROGRAMME DE MÉDICAMENTS POUR LA SCLÉROSE EN PLAQUES*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Number of clients registered / *Nombre de clients inscrits*	75	58	58	67
Number of clients receiving benefits / *Nombre de clients qui reçoivent une allocation*	53	58	58	60
Number of paid claims / *Nombre de réclamations payées*	450	547	507	567
Average number of claims per client / *Nombre moyen de réclamations par client*	8.49	9.43	8.74	9.45
Average cost per client / *Coûts moyens par client*	$11,456.08	$11,390.87	$10,811.64	$12,072.17
Average cost per claim / *Coûts moyens par réclamation*	$ 1,349.27	$ 1,207.94	$ 1,236.33	$ 1,277.48

SENIORS DRUG COST ASSISTANCE PROGRAM *PROGRAMME D'AIDE AU COÛT DES MÉDICAMENTS DES PERSONNES ÂGÉES*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Number of clients registered / *Nombre de clients inscrits*	19,629	19,671	19,728	19,878
Number of clients receiving benefits / *Nombre de clients qui reçoivent une allocation*	12,955	13,405	13,704	13,913
Number of paid claims / *Nombre de réclamations payées*	170,571	180,368	192,398	205,907
Average number of claims per client / *Nombre moyen de réclamations par client*	13.17	13.46	14.04	14.8
Average cost per client / *Coûts moyens par client*	$ 507.72	$ 537.19	$ 580.34	$ 624.58
Average cost per claim / *Coûts moyens par réclamation*	$ 38.56	$ 39.91	$ 41.34	$ 42.20

Early Childhood Services

PROGRAM DESCRIPTION:

Early Childhood Services supports government, private sector, and community by providing expert advice, and coordination and management of policies and programs for young children. Early Childhood Services is also responsible for policies and standards development in early childhood initiatives including the Healthy Child Development Strategy. Early Childhood Services delivers the special needs program funding and direct funding grant programs for all licensed early childhood centers as well as the administration of all regulatory and funding programs related to licensed child care centers.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

The Child Care Facilities Board, in accordance with the *Child Care Facilities Act*, licenses early childhood centres, and certifies and monitors facilities to ensure compliance with standards and regulations. The department provides resources to the board to carry out these functions, and administers provincial funding programs for licensed centers. The child care subsidy program for Island families is delivered through the health regions.

Services à la petite enfance

DESCRIPTION :

Les services à la petite enfance appuient le gouvernement, le secteur privé et la collectivité en fournissant des conseils professionnels et en coordonnant ou gérant les politiques et programmes destinés aux jeunes enfants. Les services à la petite enfance sont également responsables du développement de politiques et de normes dans le cadre d'initiatives pour la petite enfance, y compris la Stratégie de développement sain de l'enfant. Les services à la petite enfance sont responsables de la prestation des programmes de financement et de subventions directes du programme pour besoins spéciaux, et ce, pour tous les centres de la petite enfance licenciés, ainsi que de l'administration de tous les programmes réglementaires et de financement liés à ces centres.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Le Child Care Facilities Board accorde les licences aux centres de la petite enfance, les certifie et a pour mandat de surveiller le respect des normes prévues par la loi et des règlement en vigueur par ces mêmes centres. Le Ministère, en plus de fournir les ressources nécessaires au conseil pour qu'il s'acquitte de ces fonctions, assume la prestation des programmes provinciaux de financement pour les centres licenciés. Le Programme de subventions à la garde d'enfants offert aux familles insulaires est quant à lui exécuté par les coordonnateurs régionaux des quatre régies des services de santé.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	6	6	6	6
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 4,403,000*	$ 4,500,000*	$ 4,898,600*	$ 4,873,400

* *These expenditures include: child care subsidies, special needs grants, direct funding programs, the operational budget of early childhood services as well as the Child Care Facilities Board. These numbers do not include regional salaries. / Ces dépenses comprennent : les subventions à la garde d'enfants offertes aux familles insulaires, les subventions pour les besoins spéciaux, les programmes de financement direct, de même que le budget d'exploitation de la section des services communautaires et du Child Care Facilities Board. Ces chiffres ne comprennent pas les salaires des employés régionaux.*

PROGRAM PERFORMANCE:

Current measures

- Number of children enrolled in licensed child care programs
- Number of licensed early childhood spaces
- Number of trained staff working in the field
- Number of children receiving subsidies
- Investments in child care programs
- Investments in special needs and number of children supported

RENDEMENT :

Indicateurs actuels

- Nombre d'enfants inscrits aux programmes licenciés de garde d'enfants
- Nombre de places dans les centres de la petite enfance licenciés
- Nombre de personnes qualifiées œuvrant dans le secteur
- Nombre d'enfants recevant des subventions
- Investissements dans les programmes de garde d'enfants
- Investissements dans les besoins spéciaux et nombre d'enfants

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

Number of Children Enrolled in Early Child Care Programs / Nombre d'enfants inscrits aux programmes licenciés de garde d'enfants

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Children Enrolled / *Nombre d'enfants inscrits*	4,220	4,420	4,600	4,771

Number of Licensed Child Care Programs / Nombre de programmes licenciés de garde d'enfants

CALENDAR YEAR / *ANNÉE CIVILE*	2001	2002	2003	2004
Programs / *Programmes*	135	133	135	142

Number of Licensed Early Childhood Spaces / Nombre de places dans les centres de la petite enfance licenciés

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Spaces / *Places*	2,786* (4,286)	2,941* (4,608)	3,084* (4,689)	3,329 (4,771)

* *These numbers do not include children in kindergarten programs (1500 in 2001; 1667 in 2002; 1605 in 2003; 1442 in 2004). / Ces chiffres ne comprennent pas les enfants inscrits aux programmes de la maternelle (1 500 en 2001; 1 667 en 2002; 1605 en 2003; 1442 en 2004).*

Number of Children Receiving Subsidies / Nombre d'enfants financés

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Children Subsidized / *Enfants financés*	1,072	1,037	1,030	1,030

Investments in Child Care Programs / Investissements dans les programmes de garde d'enfants

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Child Care Subsidy / *Subventions à la garde d'enfants*	$ 3,314,000	$ 3,090,000	$ 3,256,092	$ 3,256,587

Number of Trained Staff Working in Early Childhood Education / Nombre de personnes qualifiées œuvrant en éducation de la petite enfance

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Trained Staff* / *Personnes qualifiées**	**	281	290	300

* *Trained staff is defined as certified under the Child Care Facilities Act as Program Staff. / On entend par personne qualifiée une personne certifiée comme employée du programme en vertu de la Child Care Facilities Act.*

** *Data not available. / Données non disponibles.*

Investments in Special Needs and Number of Children Supported / Investissements pour les enfants à besoins spéciaux et le nombre d'enfants appuyés

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Dollars Spent / *Dollars dépensés*	$ 783,000	$ 867,000	$ 1,060,134	$ 1,153,446
Children Supported / *Enfants appuyés*	N/A *	164	175	215

* *Data is unavailable before 2001-02. / Pas de données disponibles avant 2001-2002.*

Environmental Health Services

PROGRAM DESCRIPTION:

The inspection programs conducted by Environmental Health include food safety, indoor air quality, rental accommodations, tobacco sales to minors, slaughterhouses, smoke-free places, swimming pools, summer trailer courts, tenting and camping areas, and institutional facilities such as day care centres, kindergartens, community care facilities, hospitals, nursing homes and correctional facilities.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

Environmental Health assists the Chief Health Officer with the enforcement of regulations covered by the *Public Health Act*. In addition, Environmental Health is responsible for the enforcement of the *Tobacco Sales to Minors Act*, The *Tobacco Act* and *Smoke -Free Places Act*. Through education, consultation and inspection, Environmental Health promotes and establishes standards consistent with these acts.

Services d'hygiène du milieu

DESCRIPTION :

Les programmes d'inspection menés par les services sont ceux sur la salubrité des aliments, la salubrité de l'air ambiant, les logements locatifs, la vente de tabac aux mineurs, les abattoirs, les endroits sans fumée, les piscines, les terrains de caravanes, les terrains de camping, ainsi que les établissements publics, comme les garderies, les maternelles, les établissements de soins communautaires, les hôpitaux, les foyers de soins et les établissements correctionnels.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Ce service aide le médecin-hygiéniste en chef à appliquer les règlements de la *Public Health Act*. De plus, il est responsable de l'application de la *Tobacco Sales to Minors Act*, la *Tobacco Act* et la *Smoke Free Places Act*. Par l'entremise de l'éducation, la consultation et l'inspection, ce service fait la promotion et établit des normes conformément à ces lois.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	6.2	7	7	7*
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 422,000	$ 427,000	$ 459,000	$ 446,000

* *1 FTE currently vacant. / 1 ETP actuellement vacant.*

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Number of indoor air quality analyses
- Number of food training courses offered
- Number of inspections (swimming pool, food establishment, rental accommodation, child care facility and environmental health)
- Number of tobacco legislation compliance checks and smoke-free places inspections

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre d'analyses de la qualité de l'air ambiant
- Nombre de cours en nutrition
- Nombre d'inspections (piscines, établissements alimentaires, logements locatifs, centres de la petite enfance et hygiène du milieu
- Nombre de vérifications de l'application de la loi sur le tabac

CLIENT OUTCOMES:

Current and planned measures

- Incidence of reported food borne illness
- Level of awareness and knowledge regarding safe food handling protocols

RÉSULTATS OBTENUS PAR LES CLIENTS :

Indicateurs actuels et prévus

- Incidence des maladies d'origine alimentaire rapportées
- Niveau de sensibilisation et des connaissances par rapport aux protocoles de manipulation sûre des aliments

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

TABLE / *TABLEAU*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Indoor air quality analysis / *Analyse de la qualité de l'air ambiant*	142	80	193	65
Food training courses / *Cours en nutrition*	11	77	38	24
Swimming pool inspections / *Piscines*	87	92	97	102
Food establishment inspections / *Établissements alimentaires*	1,500	1,500	1,540	1,568
Rental accommodation inspections / *Inspections des logements locatifs*	68	82	113	173
Childcare facility inspections / *Centres de la petite enfance*	134	132	134	132
Tobacco compliance checks / *Vérifications de l'application de la loi sur le tabac*	1,293	1,652	1,147	1,106
Environmental health investigations / *Inspections relatives à l'hygiène du milieu*	299	625	550	428
Smoke-free places inspections ** / *Inspections - Endroits sans fumée*	-	-	-	273
TOTAL	**3,534**	**4,240**	**3,678**	**3,871***

* *In addition, approximately 2,600 inquiries were received. / De plus, environ 2 600 demandes d'information ont été reçues.*

** *Legislation came into force June 2003. / Législation entrée en vigueur en juin 2003.*

Family Housing Program

PROGRAM DESCRIPTION:

This program provides subsidized housing to low and moderate income families who are unable to obtain adequate and affordable accommodation in the private market place. The units, with rents based on 25 per cent of income, are situated in nine communities across the province. Another form of family housing is a rent supplement. Rent supplements utilize private market housing to provide accommodations making rents affordable through subsidies.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

Under the PEI Housing Corporation, nine local housing authorities (community residents appointed by Executive Council) are responsible for day-to-day management of the projects which includes tenant selection, rent collection, and maintenance. The department provides policy direction and overall management of family housing services. Health authority staff in each region process applications and provide technical support to these boards.

Programme de logements familiaux

DESCRIPTION :

Ce programme fournit un logement subventionné aux familles à revenu faible ou modeste qui sont incapables d'obtenir un logement adéquat à prix abordable sur le marché privé. Les unités offertes, dont le loyer correspond à 25 % du revenu, se trouvent dans neuf collectivités de la province. Le supplément au loyer est une autre forme d'aide au logement des familles; on l'utilise pour des logements privés de façon à rendre leur prix abordable à l'aide de subventions au logement.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Au sein de la PEI Housing Corporation, neuf autorités locales (des résidants de la collectivité sont nommés par le conseil exécutif) sont responsables de la gestion des activités courantes des projets, ce qui comprend le choix des locataires, la collecte du loyer et la maintenance. Le Ministère fournit l'encadrement et la gestion générale des services de logements familiaux. Le personnel des autorités régionales de la santé traite les demandes et fournit le soutien technique nécessaire à ces conseils.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE)* / *PERSONNEL (ETP)**	10.7	9.85	9.85	9.85
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 2,570,000	$ 2,665,300	$ 2,819,500	$ 2,849,200

* *8.1 of the positions are with the housing authorities. The balance of the positions, regional and department, also work in part in Seniors Housing. / 8,1 des postes relèvent des autorités locales. Le reste de ces postes correspond au personnel régional et ministériel, qui travaille en partie pour le logement des aînés.*

PROGRAM PERFORMANCE:

Current measures

- Number of units
- Number of new applications
- Number of placements
- Numbers of families on waiting lists
- Turnover rates

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre d'unités
- Nombre de nouvelles demandes
- Nombre de placements
- Nombre de familles sur les listes d'attente
- Roulement

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

Family Units / Unités familiales

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Units / *Unités*	479	482*	482*	482*
Placements	67	73	74	95
New Applications / *Nouvelles demandes*	290	328	340	368
Waiting List / *Liste d'attente*	944	547	713	468**

* *This includes 18 rent supplements, 12 in Charlottetown and six in Summerside as well as four converted units in Crapaud. / Cela compriend 18 supplements au loyer, 12 a Charlottetown et 6 a Summerside, ainsi que 4 unités transformées, à Crapaud.*

** *This indicates a major review and reassessment of wait lists. / Indique une révision et une re-évluation de listes d'attente.*

Family Housing Turnover Rate / Roulement pour le logement familial

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Units Available / *Unités disponibles*	14.6%	15.1%	15.3%	19.7%

Waiting Lists by Region / Listes d'attente, par région

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
West Prince / *Prince-Ouest*	113	59	78	18
East Prince / *Prince-Est*	167	80	99	147
Queens	550	322*	461	193
Kings	114	86	75	110
TOTAL	**944**	**547***	**713**	**468***

* *This number represents a review of waiting list applications. / Ces chiffres représentent un aperçu des demandes d'inscription aux lisies attente.*

Foster Care Services

Services de placement en famille d'accueil

PROGRAM DESCRIPTION:

The purpose of this program is to ensure a range of assessed, trained and supported, approved family homes across the province to provide care to children who are in provincial care through Child Welfare Services. The program contracts with families to meet existing and anticipated housing and care needs for this population.

DESCRIPTION :

Ce programme vise à assurer la présence à l'Île-du-Prince-Édouard d'une série de foyers évalués, formés et appuyés pouvant fournir des soins aux enfants qui sont sous la responsabilité du gouvernement provincial dans le cadre des services sociaux à l'enfance. Ce programme conclut une entente avec les familles afin de répondre aux besoins actuels et éventuels en matière de logement et de soins pour ces enfants.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

The program is delivered by the health regions. The contracted families may be affiliated through regional associations and a provincial federation. The department works with the federation to provide training, and ensure quality of service. The department monitors service for compliance. The Director of Child Welfare is responsible for the administration and enforcement of Foster Care Services.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Le programme est offert par les régions sanitaires. Les familles retenues peuvent être affiliées à des associations régionales et à une fédération provinciale. Un contrat de services non gouvernementaux est conclu avec la fédération, et le Ministère en assure l'application. Le directeur des services sociaux à l'enfance est pour sa part responsable de l'administration et de l'application des services de placement en famille d'accueil.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)* *	24	24	24	24
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	This program is funded under the overall child protection budget. / *Le financement de ce programme est compris dans le budget global pour la protection de l'enfance.*			

* *These positions may work in whole or in part with the Foster Care Services Program. / Les titulaires de postes peuvent travailler entièrement ou en partie pour le programme Services de placement en famille d'accueil.*

PROGRAM PERFORMANCE:

Current measures

- Number of children placed in foster care or *kinship care*
- Number of foster care homes and new foster care homes
- Length of time to complete assessment children in care
- Number of inactive foster care families
- Number of children placed in other regions
- Number of families leaving the foster care program
- Number of children with special needs in foster care
- Number of in care days
- Unit cost of service for children in care

RENDEMENT :

Indicateurs actuels

- Nombre d'enfants placés dans une famille d'accueil ou confiés à un parent
- Nombre de familles d'accueil et de nouvelles familles d'accueil
- Délai nécessaire à l'évaluation de la situation des enfants pris en charge
- Nombre de familles d'accueil inactives
- Nombre d'enfants placés dans d'autres régions
- Nombre de familles qui cessent de participer au programme
- Nombre d'enfants aux besoins spéciaux en famille d'accueil
- Nombre de jours à charge
- Coût unitaire des services pour les enfants pris en charge

CLIENT OUTCOMES:

Current measures

- Functional status of children in care (ability to function in daily life)

RÉSULTATS OBTENUS PAR LES CLIENTS :

Indicateurs actuels

- Capacités fonctionnelles des enfants pris en charge (capacité à fonctionner au quotidien)

SOME RESULTS:

- Decrease in number of available foster homes
- Decrease in number of new families entering foster care
- Increase in number of families leaving regular foster care program
- Increase in number of kinship or relative foster families
- Increase in special needs of children in care
- Increase in number of in care days

CERTAINS RÉSULTATS :

- Baisse du nombre de familles d'accueil disponibles
- Baisse du nombre de familles s'inscrivant au programme
- Augmentation du nombre de familles qui cessent de participer au programme régulier
- Augmentation du nombre d'enfants confiés à un parent ou une famille d'accueil apparentée
- Augmentation des besoins spéciaux pour les enfants pris en charge
- Augmentation du nombre de jours à charge

Foster Care Homes By Region 2000-04 / Foyers d'accueil, par région 2004-04

REGION / RÉGION	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
West Prince / *Prince-Ouest*	17	21	5	4
East Prince / *Prince-Est*	33	39	19	20
Queens	73	82	45	58
Kings	29	10	17	19
TOTAL*	**152**	**152**	**86**	**101**

* *There are other fostering arrangements in place across the province, including foster care givers who provide respite only, relatives providing care, foster homes on hold or on probation. / Il y a environ 25 autres placements familiaux en place d'un bout à l'autre de la province à l'heure actuelle (mars 2003), y compris des fournisseurs de soins qui offrent uniquement des soins de relève, des membres de la famille qui fournissent des soins, des foyers d'accueil en suspens ou en probation.*

Regional Breakdown of Foster Care Homes Level Program, March 31, 2004 / Ventilation régionale du programme de niveau des foyers d'accueil, le 31 mars 2003

LEVEL / NIVEAU	Level 0 Niveau 0	Level 1 Niveau 1	Level 2 Niveau 2	Level 3 Niveau 3	TOTAL
West Prince / *Prince-Ouest*		1	2	1	**4**
East Prince / *Prince-Est*		2	12	6	**20**
Queens	19 *	0	31	8	**58**
Kings		7	7	5	**19**
TOTAL	**19**	**10**	**52**	**20**	**101**

* *Level "0" homes include respite and permanent homes in Queens Region. / Les foyers de Niveau 0 comprennent les foyers de répit et les foyers permanents dans Queens.*

Kinship Homes by Region as of March 2004 / Foyers de la parenté à compter du mois de mars 2004

REGION / RÉGION	Homes / Maisons
West Prince / *Prince-Ouest*	**1**
East Prince / *Prince-Est*	**7**
Queens	**7**
Kings	**1**
TOTAL	**16**

Health Information Resource Centre

PROGRAM DESCRIPTION:

The Health Information Resource Centre (HIRC) is a service which assists Islanders in making more informed decisions about their health through access to reliable information by responding to health information requests from clients via the toll free health information line and e-mail, providing access to smoke-free programs through the Quit Smoking Line, as well as providing referrals to other sources of health information.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

The service is delivered by the department. The department is responsible for the development of guidelines and standards for responding to health information requests.

Centre d'information et de ressources sur la santé

DESCRIPTION :

Le Centre d'information et de ressources sur la santé (CIRS) est un service qui aide les Insulaires à prendre des décisions plus éclairées au sujet de leur santé en ayant accès à de l'information fiable et répond aux demandes d'information sur la santé des clients par l'entremise de la ligne info-santé sans frais, donne accès aux programmes sans fumée et dirige les clients vers autres sources d'information.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Ce service est offert par le ministère qui est responsable de l'élaboration des lignes directices et des normes pour répondre aux demandes de renseignements sur la santé.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	2	2	2	2
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	This service is funded under the overall budget of Strategic Planning and Communications. / *Le financement de ce programme est compris dans le budget global de la planification stratégique et des communications.*			

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Number of telephone inquiries
- Number of email inquiries
- Number of referrals
- Number of Quit Smoking inquiries
- Number of information packages prepared
- Compliance with policies and standards

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre de demandes par téléphones
- Nombre de demandes par courriel
- Nombre de renvois
- Nombre de trousses d'information préparées
- Respect des politiques et des normes

CLIENT OUTCOMES:

Current and planned measures

- Level of access to health information for all Islanders
- Number of clients actively participating in seeking health information for themselves and their families

RÉSULTATS OBTENUS PAR LES CLIENTS :

Indicateurs actuels et prévus

- Niveau d'accès à l'information sur la santé pour tous les insulaires
- Nombre de clients qui sont activement à la recherche d'information sur la santé pour eux et pour leur famille

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Centre Visits / *Visites au Centre*	1,539	2,248	1,568	526*
Phone Calls / *Appels téléphoniques*	2,485	2,495	2,401	2,527
E-Mail / *Courriel*	9	135	28	91
Total Referrals / *Nombre total de renvois*	2,163	1,875	2,032	2,227
Quit Smoking Program Referrals / *Renvois au Programme de renoncement au tabac*	-	567	436	476
Orientations	0	4	2	0
Information Searches / *Recherche d'information*	365	678	454	451

* *The Health Information Resource Centre was relocated from the Charlottetown and Area Health Centre to 11 Kent Street, 2nd Floor Jones Building in November 2003. / Le Centre d'information et de ressources sur la santé a déménagé du Charlottetown and Area Health Centre à 11, rue Kent, 2e étage, immeuble Jones en novembre 2003.*

Phone Calls by Region / Appels téléphoniques par région

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
East Prince / *Prince-Est*	163	170	161	192
West Prince / *Prince-Ouest*	72	64	44	55
Queens	1,197	2,114	2,068	2,184
Kings	107	109	111	91
In Province/Unknown - *Dans la province/Inconnu*	3	7	1	1
Out of Province/Unknown - *À l'extérieur de la province/ Inconnu*	943*	31	16	4
TOTALS	**2,485**	**2,495**	**2,401**	**2,527**

* *From 1996-97 to 2000-01, the Health Information Resource Centre operated without call display so phone calls were logged as unknown if caller did not make staff aware of their location. / De 1996-1997 à 2000-2001, le Centre d'information et de ressources sur la santé fonctionnaient avec des téléphones sans afficheur. Les appels étaient donc enregistrés comme inconnus si l'appelant ne mentionnait pas au personnel d'où il appelait.*

Home Care and Support

PROGRAM DESCRIPTION:

Home Care and Support provides assessment and care planning to medically stable individuals, and to defined groups of individuals with specialized needs who, without the support of the formal system, are at risk of being unable to stay in their own home or are unable to return to their own home from a hospital or other care setting. Services provided through Home Care and Support include nursing, personal care, respite, occupational and physical therapies, adult protection, palliative care, home and community-based dialysis, assessment for nursing home placement and community support.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

The health regions have responsibility for delivery of the services. The department is responsible for policy and standards development.

Soins et soutien à domicile

DESCRIPTION :

Les soins et le soutien à domicile font l'évaluation et la planification des soins pour les personnes stables du point de vue médical et des groupes précis ayant des besoins spéciaux qui, sans le soutien offert par le système de santé, risquent de ne plus pouvoir rester à leur domicile ou quitter l'hôpital ou un autre établissement de soins. Les services offerts dans le cadre des soins et du soutien à domicile comprennent les soins infirmiers, les soins personnels, les soins de relève, l'ergothérapie, la physiothérapie, la protection des adultes, les soins palliatifs, le dialyse à domicile et les services communautaires de dialyse, l'évaluation des clients pour déterminer l'admissibilité à un foyer de soins et l'appui communautaire.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Les régies régionales des services de santé ont la responsabilité d'offrir ces services. Le Ministère doit quant à lui assurer l'élaboration des politiques et normes connexes.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	110	110	120.7	136.91*
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 6,205,000	$ 6,547,000	$ 7,019,300	$ 7,648,966

* *This number represents total regional number FTE paid hours not number staff positions, to pay period ending on March 27, 2004. Ce chiffre représente le nombre total régional d'heures payées ETP et non le nombre de postes, jusqu'à la période de paie se terminant le 27 mars 2004.*

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Age distribution of clients
- Distribution of home care caseload by client type
- Number of admissions and discharges
- Average monthly caseload by service
- Number of nursing and home support visits
- Client satisfaction
- Staff satisfaction
- Admission to public home care services per capita (general and over 75 years old)
- Percentage of population receiving various home care services such as nursing, homemaker, and occupational therapy.

CLIENT OUTCOMES:

Current and planned measures

- Change in functional status for continuing care client group (ability to function in daily life)
- Level of symptom control
- Level of care giver burden

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Répartition des clients selon le groupe d'âge
- Répartition du nombre de cas, selon le type de clients
- Nombre d'admissions et de congés
- Nombre moyen de cas par mois, selon le service
- Nombre de visites pour les soins infirmiers et les services de soutien à domicile
- Satisfaction de la clientèle
- Satisfaction du personnel
- Nombre d'admissions aux services publics de soins à domicile par habitant (en général et plus de 75 ans)
- Pourcentage de la population qui bénéficie de différents soins à domicile (es soins infirmiers, les auxiliaires familiales et l'ergothérapie, etc.)

RÉSULTATS OBTENUS PAR LES CLIENTS :

Indicateurs actuels et prévus

- Modification des capacités fonctionnelles d'un groupe-client des soins prolongés (capacité à fonctionner au quotidien)
- Niveau de contrôle des symptômes
- Importance du fardeau du soignant

Job Creation and Employment Enhancement Programs

PROGRAM DESCRIPTION:

The Job Creation Program was designed to assist social assistance recipients to retain or to learn new work skills through short-term employment as they move towards independence. The Job Creation Program generally provides for a wage subsidy that is cost-shared with the employer. The Employment Enhancement Program is intended to assist social assistance recipients by providing work and training opportunities that help remove barriers to employment. This is part of case planning done with the client to assist them in eventually exiting the Social Assistance Program.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

Delivery of both programs across the province is through the health regions. Policies and standards development are the responsibility of the department.

Programmes de création d'emplois et d'amélioration de l'emploi

DESCRIPTION :

Le Programme de création d'emplois a été conçu pour aider les bénéficiaires de l'aide sociale à maintenir leurs compétences ou en acquérir de nouvelles grâce à des emplois à court terme leur permettant d'acquérir graduellement leur autonomie. Le Programme fournit généralement un salaire subventionné dont les coûts sont partagés avec l'employeur. Le Programme d'amélioration de l'emploi vise quant à lui à aider les bénéficiaires de l'aide sociale en leur offrant des possibilités de formation et de travail contribuant à éliminer les obstacles à leur embauche. Ce programme fait partie de la planification des cas faite avec le client pour l'aider à quitter graduellement le Programme d'assistance sociale.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

La prestation de ces deux programmes dans l'ensemble de la province est assumée par les régions sanitaires. Le Ministère est pour sa part chargé de concevoir les politiques et normes connexes.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	14	14	14	13
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 1,800,000	$ 1,700,000	$ 1,500,000	$1,600,000

PROGRAM PERFORMANCE:

Current measures

- Number of clients in Job Creation Program and Employment Enhancement Program placements

RENDEMENT :

Indicateurs actuels

- Nombre de clients inscrits aux programmes de création d'emplois et d'amélioration de l'emploi

CLIENT OUTCOMES:

Current measures

- Number of clients actively participating in the labour force upon completion of placements

RÉSULTATS OBTENUS PAR LES CLIENTS :

Indicateurs actuels

- Nombre de clients devenant membres de la population active après leur participation aux programmes

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

Job Creation Program and Employment Enhancement Program Placements / Placements dans le cadre des programmes de création d'emplois et d'amélioration de l'emploi

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Job Creation Program / *Création d'emplois*	822	796	682	682
Employment Enhancement Program / *Amélioration de l'emploi*	1,727	2,021	1,815	2,108
TOTAL	**2,549**	**2,817**	**2,497**	**2,790**

Long Term Care (Nursing Home) Services

PROGRAM DESCRIPTION:

There are currently 18 long-term care facilities in the province which provide nursing level care, nine public manors and facilities, and nine private nursing homes. This level of service is for individuals who are assessed as requiring 24- hour registered nurse supervision and care management. Payment for long-term care is the responsibility of the individual. However, when a resident of a facility or person coming into a facility does not have the financial resources to pay for their own care, they can apply for financial assistance based on a standardized financial assessment process.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

The Community Care Facilities and Nursing Homes Board licenses private nursing homes and monitors these facilities for compliance under the authority of the *Community Care Facilities and Nursing Homes Act and Regulations*. The public manors and facilities are operated and managed by the health regions and are accredited by the Canadian Council on Health Services Accreditation.

Soins de longue durée (foyers de soins)

DESCRIPTION :

On compte 18 établissements de soins de longue durée dans la province à l'heure actuelle - neuf foyers ou établissements publics pour personnes âgées et neuf foyers de soins privés - qui offrent des soins infirmiers. Ce niveau de service est pour des personnes qui requièrent la supervision et la gestion de soins infirmiers 24 heures sur 24, par l'entremise d'une infirmière autorisée. Chaque personne bénéficiant de soins de longue durée doit en acquitter les frais. Toutefois, lorsqu'un résident d'un établissement ou un nouveau résident n'a pas les ressources financières pour payer ses soins, il peut faire une demande d'aide financière selon un processus standard d'évaluation financière.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Le Community Care Facilities and Nursing Homes Board délivre des permis aux foyers de soins privés et surveille ces établissements afin de s'assurer qu'ils se conforment à la *Community Care Facilities and Nursing Homes Act* et à ses règlements. Les foyers ou établissements publics pour personnes âgées sont gérés et exploités par les régions sanitaires et obtiennent leur agrément du Conseil canadien d'agrément des services de santé.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001–02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	672	694	707[1]	716[1]
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 35,962,000	$ 37,607,000	$ 40,057,100[2]	$ 43,528,300[2]

[1] *Excludes Community Hospital and Stewart Memorial due to staff and services combined with Acute Care. This figure applies to staff in public manors and facilities only and represents the number of FTE paid hours not the number of staff positions, to pay period ending March 27, 2004. / Ne comprend l'hôpital communautaire d'O'Leary et l'hôpital Stewart Memorial puisque le personnel et les services se sont ajoutés aux soins de courte durée. Ce chiffre s'applique au personnel dans les foyers et les établissements publics seulement et représente le nombre d'heures payées EPT et non le nombre de postes jusqu'à la période de paie se terminant le 27 mars, 2004.*

[2] *This total does not include revenue from non-subsidized residents in public manors or private nursing homes. / Ce total ne comprend pas les revenus de résidents non-subventionnés dans les foyers publics ou dans les foyers de soins privés.*

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Number of private and public nursing home beds
- Number of nursing home admissions
- Average number of people on wait list
- Average length of stay in nursing homes
- Average age on admission
- Percentage of nursing home residents receiving subsidy
- Client and family satisfaction

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre de lits dans les foyers de soins privés et publics
- Nombre d'admissions dans les foyers de soins
- Nombre moyen de personnes inscrites sur les listes d'attente
- Durée moyenne des séjours en foyer de soins
- Âge moyen à l'admission
- Pourcentage des bénéficiaires dont les soins sont subventionnés
- Satisfaction de la clientèle et des familles

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

Private and Public Nursing Home Beds By Region / Nombre de lits dans les foyers de soins privés et publics, par région

REGION	2000-01		2001-02		2002-03		2003-04	
	Private *Privés*	Gov't *Publics*	Private *Privés*	Gov't *Publics*	Private *Privés*	Gov't *Publics*	Private *Privés*	Gov't *Publics*
West Prince *Prince-Ouest*	-	64	-	64	-	64	-	73[4]
East Prince *Prince-Est*	46	172	52	170	52	170	52	170
Queens	320	207	296[2]	222	296	222	296	222
Kings	41	103	41	103	41	103	41	103
	407	546[1]	389[3]	559[1]	389[3]	559[1]	389[3]	568[1]
TOTAL	953		948		948		957	

[1] *Includes 10 respite beds in public manors/facilities. / Comprend 10 lits de répit dans les foyers/établissements publics.*
[2] *Decrease in numbers due to a PNH closure. / Diminution du nombre en raison de la fermeture d'un FSP.*
[3] *Does not include temporary beds. / Ne comprend pas les lits temporaires.*
[4] *Expansion of LTC Unit, Community Hospital. / Expansion de l'unité de soins de longue durée, hôpital communautaire.*

Private and Public Nursing Homes / Foyers de soins privés et publics

MEASURE / *INDICATEURS*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Admissions[1]	350	345	359	367
Monthly Average Number of People on Wait List / *Nombre moyen mensuel de personnes sur la liste d'attente*	41	55	69	53
Average Age on Admission / *Âge moyen à l'admission*	82.2	82.8	83.6	85.5
Average Length of Stay (in years) [2] / *Durée moyenne du séjour (nombre d'années)* [2]	2.7	2.7	2.8	2.8
Annual Average % of Subsidized Residents in Private Nursing Homes / *% moyen annuel de résidents subventionnés, dans les foyers de soins privés*	64%	63%	66%	63%
Annual Average % of Subsidized Residents in Public Manors / *% moyen annuel de résidents dans les foyers publics*	80%	79%	79%	80%
Annual Average % of Total Residents Subsidized / *% moyen annuel du nombre total de résidents subventionnés*	73%	72%	71%	73%

[1] *Total number of admissions from regional placement committee statistics. / Nombre total d'admissions à partir de statistiques du comité de placement régional.*

[2] *This number reflects average length of stay from admission to death or discharge. / Ce nombre reflete la longueur moyenne du séjour à partir de l'admission jusqu'à la mort ou du congé.*

Medical Education Programs / Physician Recruitment

PROGRAM DESCRIPTION:

The Physician Recruitment Program is responsible for the recruitment and retention of physicians. The Medical Education Program is responsible for enabling prospective physician recruits to spend time working directly with Island physicians throughout the province.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

The program is delivered by the department and is a continuation of the Enhanced Physician Recruitment Plan, a four-year strategy that commenced April 2000.

Programmes de formation médicale / recrutement de médecins

DESCRIPTION :

Le programme de recrutement de médecins est responsable du recrutement et du maintien en poste de médecins. Le programme de formation médicale est responsable du recrutement de médecins-recrues, leur permettant de travailler directement avec les médecins de l'Île d'un bout à l'autre de la province.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Ce programme est offert par le ministère et est le prolongement du Plan amélioré de recrutement de médecins, une stratégie de quatre ans qui a commencé en avril 2000.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *ANNÉE FINANCIÈRE*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *HUMAINES (EPT)*	2.0	2.2	3.1	2.9
FINANCIAL (ACTUALS) / *FINANCIÈRES (ACUTELLES)*	$ 790,890	$ 957,670	$ 1,200,163	$ 1,325,677

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Family practice training opportunitie/ medical education
- Specialist training opportunities/ medical education
- New medical school seats/medical education
- Continuing medical education/medical education
- Number of international medical graduates/medical education
- Number of medical trainee sponsorship grants/physician recruitment
- Number of student loan assistance grants /physician recruitment
- Number of moving allowance grants / physician recruitment

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Possibilités de formation en pratique familiale/formation médicale
- Possibilités de formation de spécialiste/formation médicale
- Nouvelles places en médecine/formation médicale
- Formation médicale continue/formation médicale
- Nombre de diplômés internationaux en médecine/formation médicale
- Nombre de subventions de commandite de médecins en formation/recrutement de médecins
- Nombre de subventions pour prêts étudiants/recrutement de médecins
- Nombre de subventions pour déménagement/recrutement de médecins

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Number of return in service grants / physician recruitment
- Locum support allowance/physician recruitment
- Number of rotations for specialty and family medicine
- Number of physicians providing locum services

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre de subventions pour engagements de formation/recrutement de médecins
- Allocation d'appui des suppléants/ recrutement de médecins
- Nombre de rotations pour la médecine de spécialité et familiale
- Nombre de médecins offrant des services de suppléance.

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

MEDICAL EDUCATION PROGRAM / *PROGRAMME DE FORMATION MÉDICALE*

	2000		2001		2002		2003	
No. of Rotations *Nombre de rotations*	18		43		62		83	
	Specialty Spécialité	Family Medicine *Médecine familiale*	Specialty *Spécialité*	Family Medicine *Médecine familiale*	Specialty *Spécialité*	Family Medicine *Médecine familiale*	Specialty *Spécialité*	Family Medicine *Médecine familiale*
	7	11	19	24	35	27	49	34

PHYSICIAN RECRUITMENT PROGRAM / *PROGRAMME DE RECRUTEMENT DE MÉDECINS*

	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Return in Services Grant / *Subvention pour engagement de formation*	10	10	19	16
Medical Trainee Grants /*Subventions pour médecins en formation*	1	2	3	5
Student Loan Assistance Grants / *Subventions pour prêts étudiants*	3	1	1	0
Moving Allowance Grants / *Subventions de déménagement*	10	11	13	16
No. of Physicians Providing Locum Services (Specialists and Family Physicians) / *Nombre de médecins suppléants (spécialistes et médecins de famille)*	34	54	51	54

Mental Health Services

PROGRAM DESCRIPTION:

The Mental Health Services has two main components: community mental health centres and hospital services. Community based services include assessment, counselling, outreach, consultation, and testing. Specialized services and programs include children's mental health, dialectical behaviour therapy, forensics, psycho-geriatrics, eating disorders and shared care with physicians. Hospital services include in-patient care and Emergency department crisis response services. In-patient programs are provided at the Prince County Hospital, Queen Elizabeth Hospital and Hillsborough Hospital.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

Mental health programs are delivered by the health regions, the Provincial Health Services Authority and community partners. Community mental health programs are delivered by the health regions (East Prince, West Prince, Queens, and Kings). In-patient programs are provided by Hillsborough Hospital and the psychiatric units of Prince County Hospital, and the Queen Elizabeth Hospital. The department provides expert advice, leadership, coordination and works with partners to develop policies, standards and public awareness on mental health issues and the *Health Act*. In addition, a variety of services are offered through community partners such as the Canadian Mental Health Association and the Island Helpline.

Services en santé mentale

DESCRIPTION :

Les Services en santé mentale se divisent en deux volets : les centres de santé mentale communautaires et les services hospitaliers. Les services communautaires incluent l'évaluation, la consultation, la sensibilisation, et le testing. Les services et les programmes spécialisés comprennent la santé mentale infantile, la thérapie dialecto-comportementale, la médecine légale, la psychogériatrie, les troubles de l'alimentation et les soins partagés avec les médecins. Les services hospitaliers incluent le soin des patients et les services d'intervention d'urgence du Service d'urgence. Des programmes avec hospitalisation sont offerts à l'hôpital du comté de Prince et à l'hôpital Hillsborough.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Les programmes en santé mentale sont offerts par les régies des services de santé, la Régie provinciale des services de santé et leurs partenaires communautaires. Les programmes communautaires de santé mentale sont offerts par les régies régionales (Prince-Est, Prince-Ouest, Queens et Kings). Les programmes avec hospitalisation sont offerts par l'hôpital Hillsborough et par le Service de psychiatrie de l'hôpital du comté de Prince et l'hôpital Queen Elizabeth. Le ministère fournit des services d'experts, du leadership, de la coodination et travaille avec les partenaires pour élaborer des politiques, des normes et la sensibilisation du public en matière de santé mental et de la *Health Act*. De plus, divers services sont offerts par l'entremise de partenaires communautaires tels que la *Canadian Mental Health Association* et la ligne d'aide de l'Île.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE)* / *PERSONNEL (ETP)**	170.9	171.9	269.9	277.5
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 10,578,200	$ 12,241,700	$ 12,610,000	$ 14,365,900

* *These figures do not indicate psychiatrists under fee for service or contract arrangements. / Ces chiffres ne tiennent pas compte des psychiatres rémunérés à l'acte ni selon des ententes contractuelles.*

PROGRAM PERFORMANCE:

Current measures

- Hospitalization admissions and re-admissions
- Length of hospital stay
- Percentage of psychiatric separations of all hospital separations
- Number and type of clients assessed and referrals made through crisis response service
- Emergency department wait time for crisis response services
- Wait times from referral to treatment for community mental health
- Client satisfaction

OUTCOME INDICATORS:

Current measures

- Improvement in symptoms
- Improvement in functional status
- Decreased hospital admissions and re-admissions
- Increased time between admissions

SOME RESULTS:

- Increase in referrals of moderately mentally ill, such as those suffering from depression, stress disorders, or relationship crises
- Increased number of younger children being referred to Children's Mental Health Services
- Increased public awareness regarding suicides in youth

RENDEMENT :

Indicateurs actuels

- Admissions et ré-admissions à l'hôpital
- Durée de l'hospitalisation
- Pourcentage des congés de l'aile psychiatrique par rapport au total des diagnostics-congés
- Nombre et genres de clients évalués et de renvois effectués par l entremise du services d'intervention de crises
- Temps d'attente du Service d'urgence pour obtenir des services d'intervention d'urgence.
- Temps d'attente à partir du renvoi jusqu'au traitement pour ce qui est de la santé mentale communautaire
- Satisfaction de la clientèle

RÉSULTATS OBTENUS :

Indicateurs actuels

- Amélioration des symptômes
- Amélioration des capacités fonctionnelles
- Diminution du nombre d'admissions et de réadmissions à un hôpital
- Plus grand laps de temps entre les admissions

CERTAINS RÉSULTATS :

- Augmentation des cas moyens référés (c.-à-d. les cas de dépression, de troubles du stress et de problèmes conjugaux)
- Augmentation du nombre de jeunes enfants aiguillés aux services en santé mentale pour enfants
- Sensibilisation accrue de la population par rapport au suicide chez les jeunes

Mental Health Hospital Services, 2003-04 / Services des hôpitaux psychiatriques, 2003-04

HOSPITALS *HÔPITAUX*	IN-PATIENT SERVICES *SERVICES AUX HOSPITALISÉS*			CRISIS RESPONSE SERVICES *SERVICES D'INTERVENTION D'URGENCE*		
	Number of Beds *Nombre de lits*	Number Discharges *Nombre de congés*	Average Length of Stay *Durée moyenne du séjour*	Number of Clients Assessed *Nombre de clients évalués*	Number Admitted to Hospital *Nombre de clients admis*	Number Crisis Follow-up *Nombre de clients référés aux services communautaires en communautaires en santé mentale*
Queen Elizabeth Hospital - Unit 9 *Hôpital Queen Elizabeth - Unité 9*	20	597	10 days / jours	975	540	90
Prince County Hospital - Psychiatric Unit *Hôpital du comté de Prince - Unité de psychiatrie*	16	350	10.9 days / jours	484	208	79
Hillsborough Psychiatric Hospital *Hôpital psychiatrique de Hillsborough*	75 (AC- 16*)	306 (AC- 267*)	18.5 days / jours	N/A S/O	N/A S/O	N/A S/O
TOTAL	**111**	**1253**	**13.1 days**	**1459**	**748**	**169**

N/A = specific services not at this site. / S/O = services spécifiques pas offerts à ce lieu.
** AC = acute unit. / Unité - courte durée*

Community Mental Health Centres 2003-04 / Centres de santé mentale communautaires, 2003-2004

CENTRES	Total Number of Clients *Nombre total de clients*	Number of Children/ Families *Nombre d'enfants de familles*	Number of Outreach Clients *Nombre de clients du service d'action sociale*	Number of Crisis Response Clients *Pourcentage de clients satisfaits avec les services*
Kings	579	84	19	N/A - *S/O*
McGill	835	N/A - *S/O*	224	N/A - *S/O*
Richmond	2470	780	N/A - *S/O*	306
East Prince / *Prince-Est*	792	264	123	N/A - *S/O*
West Prince / *Prince-Ouest*	182	72	N/A - *S/O*	N/A - *S/O*
TOTAL	**4858**	**1200**	**366**	**306**

N/A = specific services not at this site / S/O = services spécifiques pas offerts à ce lieu.

Community Mental Health Centres 2003-2004 - Centre de santé mentale communautaires 2003-2004

CENTRES	Wait Times from Referral to Appointment *Temps d'attentes du renvoi jusqu'au rendez-vous*	% Clients Satisfied with Services *Pourcentage des clients satisfaits des services*
Kings	In Progress / *En cours*	In Progress / *En cours*
McGill - Queens	2.1 days / *jours*	91%
Richmond - Queens	9 days / *jours*	97%
East Prince / *Prince-Est*	3 days / *jours*	90%
West Prince / *Prince-Ouest*	In Progress / *En cours*	In Progress / *En cours*
AVERAGE / *MOYENNE*	**4.7 days**	**92.6%**

Shared Care Services 2003-04 / Services de partage des soins*, 2002-03*

CLIENTS	Total Cases Opened *Nombre total de cas ouverts*	Total Cases Closed *Nombre total de cas fermés*	Average # of visits per Client *Nombre moyen de visites par client*
TOTAL for all 5 sites *TOTAL pour les 5 lieux*	131	92	2.8

* *Staff from Richmond Community Mental Health Centre work with physicians for half to one day per week at the following five sites to provide mental health consultation and counseling: Cornwall Medical Centre, Four Neighborhoods Family Health Centre, Charlottetown Polyclinic, Hunter River Family Health Centre, and Rustico Family Health Centre. / Le personnel du centre de santé mentale communautaire de Richmond passe entre une demie à une pleine journée par semaine à offrir du counseling et des consultations en santé mentale avec les médecins des cinq lieux suivants : centre médical de Cornwall, centre de santé familiale Four Neighborhoods, polyclinique de Charlottetown, centre de santé familiale de Hunter River, centre de santé familiale de Rustico.*

Tele-Mental Health 2003- 2004 / Télé-santé mentale

Telemental Health Site/*Site de télé-santé mentale*	Number of Consultations with Out of Province Specialists/*Nombre de consultations avec des spécialistes de l'extérieur de la province*	Number of Education Sessions/*Nombre de sessions d'éducation*	Number of Meetings/*Nombre de réunions*
Richmond Community Mental Health Centre	10	4	2

* *Tele video conferencing equipment is used to communicate at a distance. Off Island professionals are accessed at the IWK in Halifax, Homewood in Ontario, or wherever the specialized support necessary for client treatment is located. / On utilise de l'équipement de téléconférence pour communiquer à distance. Les professionnels à l'extérieur de l'Île se trouvent à l'hôpital IWK à Halifax.*

*Island Helpline * 2003-2004*

Type of Calls *Genre d'appels*	Mental Health *Santé mentale*	Information-Referral *Information renvoi*	Lonely *Seul*	Physical Health *Santé physique*	Legal Issues *Questions juridiques*	Suicide Related *Questions de suicide*	Other *Autre*	Total number of calls *Nombre total d'appels*
Number of calls *Nombre d'appels*	290	218	145	129	109	50	510	**1451**
Percent of Total / *Pourcentage du total*	20%	15%	10%	9%	7%	3.4%	35.6%	**100%**

* *24 hour, bilingual, confidential crisis and information service at 1-800-218-2885. / Service d'information et d'intervention en cas de crise - bilingue, confidentiel - 24 h.*

Nursing Recruitment and Retention Strategy

PROGRAM DESCRIPTION:

In 1999, the department commissioned a study to address the pending shortage of registered nurses within the province. As a result, the 2000-2004 Nursing Recruitment and Retention Strategy was announced in May 2000. The program areas of the Nursing Recruitment and Retention Strategy were designed to ensure that the province maintains an adequate supply of RNs now and into the future, while enhancing the quality of work for Island RNs.

Seven program areas include:

- **New nursing positions** - positions were to be established over the four year period to provide relief support in hospitals and long term care facilities.
- **Summer Employment Program** - summer employment would be provided to nursing students who had successfully completed their 2nd or 3rd year of study. This was expanded to include the Health Care Future summer student employment program in 2000 as well.
- **Student sponsorships** - sponsorship of nursing students would be provided to those who have completed either their second or third year of a Bachelor of Nursing program. The strategy provides for financial assistance of $2,400 toward tuition in return for service upon completion of studies.
- **Refresher Program cost assistance** - cost of the nursing refresher program provided by the Association of Nurses of PEI would be reimbursed to encourage nurses to re-enter the workforce.

Stratégie de recrutement en sciences infirmières et maintien en poste

DESCRIPTION :

En 1999, the ministère a commandé une étude pour aborder la pénurie à venir d'infirmières autorisées dans la province. Don en mai 2000, la Stratégie de recrutement en sciences infirmières et de maintien en poste 2000-2004 a été annoncée. Le contenu de la Stratégie a été élaboré pour assurer que la province maintienne un nombre adéquat d'infirmières autorisées maintenant et pour l'avenir tout en améliorant la qualité du travail pour les infirmières autorisées de l'Île.

Les sept aspects du programme sont :

- **Nouveaux postes d'infirmière** - les postes devaient être établis au cours de la période de quatre ans afin de créer une relève pour les hôpitaux et les établissements de soins de longue durée.
- **Programme d'emplois d'été** - Emplois d'été offerts aux étudiants en sciences infirmières qui avaient terminé avec succès leur 2e ou 3e année d'études. Ce programme s'est élargi pour inclure le programme d'emplois d'été pour étudiants Health Care Future en 2000 asusi.
- **Commandites étudiants** - commandites d'étudiants en sciences infirmières offerts à ceux et celles qui ont terminé soit leur 2e, soit leur 3e année d'un baccalauréat en sciences infirmières. La stratégie offre de l'aide financière de 2 400 $ pour payer les frais de scolarité en retour de services à la fin des études.
- **Aide financière pour le Programme de mise à jour** - le coût du programme de mise à jour en sciences infirmières offert par la *Association of Nurses of PEI* est remboursé pour encourager les infirmières à réintégrer le marché du travail.

- Clinical education resources - three new clinical educator positions would be created to provide clinical education to Bachelor of Nursing students and staff.
- Enhanced recruitment resources - Nursing recruitment resources would be enhanced to support a comprehensive recruitment campaign including the marketing of PEI nursing opportunities, and funding toward relocation expenses.
- Workforce development planning - a workforce development planning strategy would be initiated to manage emerging issues and plan for the future nursing workforce.

- Ressources pour la formation clinique - trois nouveaux postes en formation clinique seraient créés pour fournir de la formation clinique aux étudiants et au personnel du baccalauréat en sciences infirmières
- Ressources pour le recrutement - Des ressources pour le recrutement seraient améliorer afin d'appuyer une campagne exhaustive de recrutement y compris la publicité sur les postes d'infirmières à l'Île et le financement des dépenses de déménagement
- Planification du perfectionnement de la main-d'oeuvre

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

The implementation of the strategy is coordinated by the department.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Le ministère coordonne la mise en oeuvre de la stratégie.

RESOURCES / RESSOURCES :

INITIATIVE	Year 1 *Année 1* 2000-01	Year 2 *Année 2* 2001-02	Year 3 *Année 3* 2002-03	Year 4 *Année 4* 2003-04	4 Year Total *Total de 4 ans*
1. RN Floats *Inf. autorisées flottantes*	1,015,700	1,874,700	1,977,300	1,977,300	6,845,000
2. Student Employment includes HCF *Emplois étudiants*	245,900	441,300	737,900	737,900	2,163,000
3. Student Sponsorship *Commandite d'étudiants*	35,000	48,000	175,200	295,200	553,400
4. Refresher Program *Programme de mise à jour*	3,500	7,500	7,900	7,900	26,800
5. Clinical Education *Formation clinique*	-	150,000	150,000	150,000	450,000
6. Recruitment Resources *Ressources en recrutement*	143,800	121,500	171,500	179,300	616,100
7. Workforce Development *Perfectionnement de la main-d'oeuvre*	5,000	17,500	17,500	17,500	57,500
TOTAL	**1,448,900**	**2,660,500**	**3,237,300**	**3,365,100**	**10,711,800**
REALLOCATED FUNDING / *FINANCEMENT RÉAFFECTÉ*					
Regional Offsets / *Équilibre régional* - casual salary costs / *Coûts salariaux d'employés occasionnels*	211,700	392,100	392,100	392,100	1,388,000
NET COSTS / *COÛT NET*	**1,237,200**	**2,268,400**	**2,845,200**	**2,973,000**	**9,323,800**

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Number of student sponsorships (entering 3rd and 4th year)
- Number of RNs provided with relocation assistance
- Number of RNs provided with refresher program cost assistance
- Number of nursing students in Summer Employment Program
- Number of RNs remaining in health system after Return in Service agreements are completed
- Number of summer employment nursing students remaining on PEI upon graduation

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre de commandites d'étudiants (commençant leur 3e et 4e année)
- Nombre d'infirmières autorisées ayant reçu de l'aide au déplacement
- Nombre d'infirmières autorisées ayant obtenu de l'aide financière pour payer le programme de mise à jour
- Nombre d'étudants en sciences infirmières participant au Programme d'emplois d'été
- Nombre d'infirmières autorisées qui demeurent dans le système de santé après que les ententes de promesses de service soient terminées
- Nombre d'étudiants en sciences infirmières ayant participé au programme d'emplois d'été qui demeureront à l'Î.-P.-É. après avoir obtenu leur baccalauréat.

SOME RESULTS:

PEI Nursing Recruitment and Retention Strategy / *Stratégie de recrutement en sciences infirmières et de maintien en poste*	**2000-01**	**2001-02**	**2002-03**	**2003-04**
Number of Student Sponsorships / *Nombre de commandites d'étudiants* (for 3rd and 4th year / *3e et 4e années*)*	24	57	78	127
Number of RNs provided with Relocation Assistance *Nombre d'infirmières autorisées ayant reçu de l'aide au déplacement*	23	21	30	22
Number of RNs provided with Refresher Program Cost Assistance /*Nombre d'infirmières autorisées ayant obtenu de l'aide financière pour payer le programme de mise à jour*	2	4	2	2
BN Summer Employment Program / *Programme d'emplois d'été (B. Sc. inf)*	28	50	73	77

* *The number of student sponsorships represents the total number of years of return in service agreements. / Le nombre de commandites d'étudiants représente le nombre total d'années dans le cadre des ententes de promesses de services.*

Out-of-Province Hospital Services

PROGRAM DESCRIPTION:

Each year a number of Islanders access out-of-province hospital services for highly specialized in-patient and outpatient treatments, procedures and consultations. In an effort to keep costs to a minimum, the department administers an out-of-province liaison service in Halifax, Nova Scotia which enables patients to return to a PEI hospital facility as soon as is medically possible.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

In order to access out-of-province services, prior approval is required from the department. Physicians may apply, on behalf of their patients, for prior approval in areas of speciality that are not available in PEI.

Services hospitaliers fournis à l'extérieur de la province

DESCRIPTION :

Chaque année, un certain nombre d'Insulaires ont accès à des services hospitaliers à l'extérieur de la province, que ce soit pour des traitements, des procédures ou des consultations hautement spécialisées, avec ou sans hospitalisation. Afin de contrôler le plus possible les coûts, le Ministère a établi un service de liaison pour les services hospitaliers fournis à l'extérieur de la province à Halifax, en NouvelleÉcosse, qui permet aux Insulaires de retourner à l'Î.-P.-É. le plus tôt possible.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Il est nécessaire d'obtenir l'autorisation préalable du Ministère pour accéder à des services hospitaliers à l'extérieur de la province. Les médecins, au nom de leurs malades, peuvent présenter une demande pour fins d'approbation quand il s'agit de soins spécialisés qui ne sont pas offerts à l'Île-du-PrinceÉdouard.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	6	6	6	6
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 13,612,000	$ 14,292,000	$ 15,386,200	$18,216,000

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Number of patient days in out-of-province hospitals (in-patient and outpatient)
- Number of patients transferred back to PEI
- In-patient days and costs saved by transferring patients back to PEI
- Patient satisfaction

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre de jours-patient dans des hôpitaux à l'extérieur de la province (avec ou sans hospitalisation)
- Nombre de patients retransférés à l'Île-du-Prince-Édouard
- Économies de jours d'hospitalisation et de frais réalisées en retransférant les patients à l'Île-du-Prince-Édouard
- Satisfaction des patients

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Number of Patients Transferred back to PEI *Nombre de patients retransférés à l'Île-du-Prince-Édouard*	219	218	207	261
In-patient Days Saved *Économies de jours d'hospitalisation*	3,600	3,600*	3,606	5,617
Costs Saved / *Économies*	$ 2,880,000	$ 2,880,000*	$ 3,430,000	$ 5,924,870

* *Estimate only, precise numbers are not available due to hospital delays in data reporting./Estimé seulement. Les nombres précis ne sont pas disponibles en raison des délais des hôpitaux à fournir l'information.*

Out-of-Province Physician Services

PROGRAM DESCRIPTION:

This program funds the delivery of medical services provided to Island residents by out-of-province physicians. Services provided by visiting specialists at Island sites are also covered through this program.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

This program is administered by the department and requires prior approval for non-emergency services. Fees are paid at rates approved by the other provinces' health care plans and are billed through the Inter-Provincial Reciprocal Billing Agreement. The visiting specialists to the province are paid on a sessional basis.

Services médicaux fournis à l'extérieur de la province

DESCRIPTION :

Ce programme finance la prestation de services médicaux que les Insulaires reçoivent à l'extérieur de la province. Les services fournis par des spécialistes de passage dans la province sont également couverts en vertu de ce programme.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Ce programme est administré par le Ministère; les services non urgents doivent d'abord être approuvés. Les frais sont établis selon les taux convenus dans les régimes d'assurance-maladie des autres provinces et facturés en vertu de l'entente interprovinciale sur la facturation réciproque. Les spécialistes de passage dans la province sont payés par séance.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	4.2	4.5	4.5	4.5
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRE*	$ 3,531,000	$ 4,143,000	$ 4,159,000	$ 4,587,000

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Number and type of out-of-province physician referrals
- Number and type of visiting physician specialists

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre et types de cas référés à des médecins à l'extérieur de la province
- Nombre et types de spécialistes itinérants

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Number of out-of- province referrals / *Nombre de cas référés à des médecins à l'extérieur de la province*	2,724	2,584	2,123	1,902

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2001-02	2002-03	2003-04
Number of visiting specialists* / *Nombre de spécialistes itinérants**	13	13	14

* *The actual number of visiting specialists that provided service in given fiscal year. / Le nombre reel de spécialistes itinerants qui ont offerts des services au cours de l'année financière.*

Physician Payment Services

PROGRAM DESCRIPTION:

The In-Province Physician Services Program is responsible for the payment of physician services including the administration of various payment modalities.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

The program is delivered by the department in consultation with the four health regions. Physician numbers are controlled by adherence to regional complements as recommended by the Physician Resource Planning Committee and approved by the Minister.

Services de paiement des médecins

DESCRIPTION :

Le Programme de services médicaux provinciaux est responsable du paiement des médecins, ce qui comprend l'administration des diverses modalités de paiement.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

C'est le Ministère qui est chargé de la prestation du programme, en consultation avec les quatre régies régionales. Le nombre de médecins est contrôlé par la représentation régionale, telle que recommandée par le comité de planification des ressources médicales et approuvée par le ministre.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	11.7	8.4	8.4	8.4
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 35,293,000	$ 36,808,000	$ 46,050,600*	$ 49,869,000

* *In fiscal year 2002-03 the budget for salary costs of physicians employed at regional health authorities was transferred to the department. / Lors de l'exercice financier 2002-03, le budget pour les coûts salariaux des médecins qui travaillent chez les régies régionales des services de santé a été transféré au Ministère.*

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Number of approved physician positions
- Number of filled physician positions
- Number of physicians recruited
- Number and type of practice changes by physicians, such as interdisciplinary team approach

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre de postes de médecins approuvés
- Nombre de postes pourvus
- Nombre de médecins recrutés
- Nombre et types de changements de pratique chez les médecins, comme l'approche de l'équipe

Physician Complement/*Ressources médicales*
(As of March 2004/*À compter du mois de mars 2004*)

	Approved Complement *Répartition approuvée*	Filled Positions *Postes pourvus* (Full-Time Equivalent) *(Equivalent temps plein)*		
General Practice / *Médecine générale*		**Perm**	**Locum**	**Total**
Family / *Familiale*	80.6	74.6	2	76.6
Addiction Services / *Services de traitement des dépendances*	2	1.2		1.2
Emergency Room Physicians / *Médecine d'urgence*	12	11		11
Specialties / *Spécialisations*				
Anaesthesia / *Anesthésie*	9	7.7	0.3	8
Dermatology / *Dermatologie*	1	1		1
Geriatrics / *Gériatrie*	1	1		1
Internal Medicine / *Médecine interne*	12	11		11
Laboratory: Pathology / *Laboratoire : Pathologie*	4	4		4
Microbiology / *Microbiologie*	1	1		1
Hematology / *Hématologie*	1	1		1
Neurology / *Neurologie*	2	1		1
Obstetrics/Gynecology* / *Obstétrique et gynécologie*	8.2	8.2		8.2
Oncology** / *Oncologie***	4.6	3.6		3.6
Ophthalmology / *Ophthalmologie*	5	5		5
Otolaryngology ▲ / *Oto-rhino-laryngologie* ▲	3	4		4
Palliative Care / *Soins palliatifs*	0.7	0.7		0.7
Pediatrics / *Pédiatrie*	8	8		8
Physical Medicine / *Médecine physique*	2	1		1
Psychiatry / *Psychiatrie*	13	11		11
Radiology / Radiologie	8.6	7.5		7.5
Surgery: General ▲ / *Chirurgie : générale* ▲	7	8		8
Orthopedic / *Orthopédique*	3	3		3
Plastics / *Esthétique*	2	1		1
Urology / *Urologique*	2	2		2
TOTALS	**192.7**	**177.5**	**2.3**	**179.8**

Note: *Complement as approved by the Physician Resource Planning Committee. / Répartition telle qu'approuvée par le Comité de planification des ressources médicales.*

* *Includes 0.2 FTE position in reproductive endocrinology and infertility. / Comprend un poste 0,2 ETP en endocrinologie de la reproduction et en infertilité.*

** *Includes Medical and Radiation Oncology specialists and a 0.8 FTE Clinical Associate (QEH) and a 0.1 FTE Clinical Associate (PCH). / Comprend des spécialistes de l'oncologie médicale et de la radio-oncologie, ainsi qu'un poste d'associé au service de la santé publique (0,8 ETP).*

▲ *Succession planning - Overlap in service due to pending retirement / Planification de la relève - Chevauchement de services en raison de retraites à venir.*

Public Health Nursing Programs

PROGRAM DESCRIPTION:

Public Health Nursing programs are dedicated to the promotion and protection of health and prevention of disease and morbidity. Programs in maternal - child health, school health, communicable disease surveillance and control, and immunization comprise the major contribution of this program.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

Delivery of Public Health Nursing programs is through the health regions. Policies and standards development are the joint responsibility of the department and the health region via a provincial Public Health Nursing Coordinating Committee.

Programmes relatifs aux infirmières de santé publique

DESCRIPTION :

Les programmes relatifs aux infirmières de santé publique visent la promotion et la protection de la santé, de même que la prévention des maladies et de la mortalité. Les programmes de santé mèreenfant, de santé à l'école, de contrôle des maladies transmissibles, ainsi que de vaccination, constituent la principale contribution de ce programme.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Ce sont les régions sanitaires qui assurent la prestation des programmes relatifs aux infirmières de santé publique. L'élaboration de politiques et de normes relève à la fois du Ministère et de la région sanitaire,par l'intermédiaire du Comité provincial de coordination des infirmières de santé publique.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	31.5	34.1	32.5	35
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 2,269,000	$ 2,524,000	$ 2,742,300	$ 3,599,200

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Breastfeeding rates
- Childhood immunization rates by two years of age
- Attendance and screening results of children at four year old child health assessment
- Unit costs of child health assessments
- Intervals between reportable disease notification and client contact

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Taux d'allaitement maternel
- Taux de vaccination des enfants de 0 à 2 ans
- Taux de participation et résultat des tests à l'examen médical standard pour les enfants de quatre ans
- Coûts unitaires des examens médicaux des enfants
- Intervalles entre la notification de maladies à déclaration obligatoire et la notification du client

CLIENT OUTCOMES:

Current and planned measures

- Rates of preschool immunization
- Rates of four year screening attendance
- Rate of breastfeeding
- Incidence of communicable disease follow-up

SOME RESULTS:

- Public Health Nurses visited 1330 newborns and their families in 2000-01
- 34.2 per cent of pregnant women attended prenatal classes in 2001, up from 32.1 per cent in 1999 and 26.6 per cent in 1998
- The percentage of attendance for women under the age of 20 was 58.1, up from 55 per cent by 15 - 19 year olds in 1999
- In 2001, 23.7 per cent of prenatal women were smokers at delivery, down from 25.7 per cent in1999 and 29.3 per cent in 1998

RÉSULTATS OBTENUS PAR LES CLIENTS :

Indicateurs actuels et prévus

- Taux de vaccination des enfants d'âge préscolaire
- Taux de participation à l'examen médical standard pour les enfants de quatre ans
- Taux d'allaitement maternel
- Incidence du suivi pour les maladies transmissibles

CERTAINS RÉSULTATS :

- Les infirmières de santé publique ont visité 1 330 nouveau-nés et leur famille en 2000-2001
- 34,2 % des femmes enceintes ont pris part à des rencontres prénatales en 2001, comparativement 26,6 % en 1998, et 32,1 % en 1999
- Le pourcentage de participation des femmes de moins de 20 ans étaient de 58,1 comparativement à 55% chez les 15 à 19 ans en 1999
- En 2001, 23,7% des femmes enceintes fumaient comparativement à 25,7 % en 1999 et 29,3 % en 1998

Senior Citizens' Housing Programs

PROGRAM DESCRIPTION:

Senior Citizens' Housing projects are located in 38 communities across the province. The housing projects provide apartment style, self-contained rental units to low and moderate income seniors who are unable to meet their housing needs independently. Another form of subsidized housing for seniors are garden suites. These are one bedroom units placed on the property of a host family. When no longer required by the tenant, the suite is easily portable to another site. The rent for either form of seniors housing is 30 per cent of income.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

The health regions are responsible for the overall management of these properties. The department is responsible for ensuring the fulfillment of federal-provincial cost sharing agreements in core social housing and liaison with the federal government.

Programme de logement des aînés

DESCRIPTION :

Les projets du Programme de logement des aînés sont répartis dans 38 collectivités et offrent des unités locatives autonomes de type appartement aux aînés à revenu faible ou modeste qui ne peuvent répondre seuls à leurs besoins en matière de logement. Le pavillon-jardin est un autre type de logement subventionné pour les aînés. Ces unités à une chambre à coucher sont situées sur le terrain d'une famille hôte et peuvent facilement être déménagées lorsque le locataire n'en a plus besoin. Le loyer de l'un ou l'autre de ces types de logement équivaut à 30 % du revenu.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Ce sont les régions sanitaires qui sont responsables de la gestion globale de ces propriétés. Le Ministère doit pour sa part s'assurer que les ententes fédérales-provinciales en matière de logement sont respectées et agir à titre d'agent de liaison avec le gouvernement fédéral.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE)* / *PERSONNEL (ETP)**	13.5	13.5	13.5	14.7
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 6,680,000	$ 6,571,900	$ 6,545,400	$ 6,833,500

* *Some of these positions are shared with Family Housing. These numbers do not include maintenance of Seniors' Housing in East Prince Region, as this work is done as part of the overall regional maintenance budget. / Les titulaires de certains de ces postes œuvrent également à temps partiel pour le logement des familles. Ces chiffres ne comprennent pas l'entretien des logements pour aînés dans la région de Prince-Est, car ce travail est fait dans le cadre du budget général de maintenance de la région.*

PROGRAM PERFORMANCE:

Current measures

- Number of units
- Number of placements
- Number of new applications
- Number of seniors on waiting lists

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre d'unités
- Nombre de placements
- Nombre de nouvelles demandes
- Nombre d'aînés sur les listes d'attente

SOME RESULTS:

- Incremental decrease in number of seniors accessing low income supplement programs
- *Decrease in seniors accepting social housing* have necessitated a housing needs assessment and options for use to support other social housing needs being considered in some areas

CERTAINS RÉSULTATS :

- Baisse progressive du nombre d'ainés qui recourent aux programmes de supplément *de loyer pour faible revenu*
- Baisse du nombre d'ainés acceptant du logement social ont entrainé une évaluation des besoins en logement et des option pour l'utilisation afin d'appuyer d'autres besoins de logement social considérés dans certaines régions.

Seniors Citizens' Housing/Logement pour ainés

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Units* / *Unités**	1,176	1,148	1,148	1,148
Placements	193	221	173	213
New Applications / *Nouvelles demandes*	209	190	246	187
Waiting Lists / *Listes d'attente*	252	208	238	181

* *Portfolio comprised of 1,142 senior citizens' units and six garden suites. The change in 28 units is due to four units in Crapaud being turned over to regionally administered family housing and renovations (two bedroom units, common rooms, etc.) across the Island. / Portefeuille composé de 1 142 unités pour ainés et 6 pavillons-jardin. Les changements dans 28 unités sont dus à la concession de 4 unités, à Crapaud, au programme régional de logement des familles et aux rénovations (unités à deux chambres à coucher, salons communautaires, etc.), dans l'ensemble de la province.*

Seniors Emergency Home Repair Program

PROGRAM DESCRIPTION:

The Seniors Emergency Home Repair Program assists with emergency repairs to seniors' principal residences. The program provides assistance for low to moderate income seniors to make emergency repairs to one of the major components of the physical structure. Repairs for structural problems that pose a health and safety risk to the occupant may be eligible. Repairs of a purely cosmetic nature are not eligible.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

This is a provincial program which is administered and delivered by the department. Regional housing officers provide assessment and technical support.

Programme de réparations d'urgence pour les aînés

DESCRIPTION :

Le Programme de réparations d'urgence pour les aînés permet aux aînés de faire réparer leur résidence principal. Le programme offre de l'aide aux aînés à revenu faible ou modéré qui ont besoin de réparations d'urgence pour une des composantes majeures de la structure physique. Les réparations de problèmes structuraux qui posent des risques à la santé et à la sécurité du résident pourraient être admissibles. Les réparations de nature purement esthétique ne sont pas admissibles.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Il s'agit d'un programme provincial administré et offert par le ministère. Les agents de logement régionaux offrent de l'appui technique et des services évaluation.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	0.15
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 200,000

PROGRAM PERFORMANCE:

Current measures

- Number of eligible applications
- Number of repairs approved

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre de demandes admissibles
- Nombre de réparations approuvées

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

Senior's Emergency Home Repair Program

REGION / *RÉGION*	Budget	Spent *Dépensé*	Repairs Approved *Réparations aprouvés*	Repairs Delayed by Client *Réparations reportées par le client*	Assessments Pending 04/05 Budget *Évaluations en attente Budget 04-05*	Total Eligible Applications *Total des demandes admissibles*
West Prince / *Prince-Ouest*	40,000	37,693	32	1	2	35
East Prince / *Prince-Est*	45,000	42,405	42	1	0	43
Queens	65,000	65,211	59	6	23	88
Kings	50,000	54,690	53	5	26	84
TOTAL	**200,000**	**199,999**	**186**	**13**	**51**	**170**

Social Assistance Program

PROGRAM DESCRIPTION:

Social Assistance has three primary elements: assistance in cash or services to those unable to meet their own basic needs (food, clothing, shelter, etc.) or to meet needs due to emergencies; services to help promote or restore self-sufficiency; and services to prevent social dependency.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

Delivery of the Social Assistance Program is through the health regions. The department's role is in the area of policy and standards development. The Social Assistance Appeals Board (members from across the province appointed by Executive Council) is responsible for reviewing appeals from applicants and beneficiaries.

Programme d'aide sociale

DESCRIPTION :

Le Programme d'aide sociale comprend trois éléments de base : l'aide, en argent ou en services, à ceux incapables de répondre à leurs besoins fondamentaux (nourriture, vêtements, logement, etc.) ou en cas d'urgence; les services pour aider à promouvoir et à favoriser l'autonomie; ainsi que les services de prévention de la dépendance sociale.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Les régions sanitaires assurent la prestation du Programme d'aide sociale, tandis que le Ministère veille à l'élaboration de politiques et de normes connexes. La Commission d'appel de l'aide sociale (qui compte des membres de partout en province nommés par le conseil exécutif) est quant à elle responsable de l'étude des appels des demandeurs et des bénéficiaires.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE) / *PERSONNEL (ETP)*	50.5	50.5	50.5	51.75
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 30,300,000	$ 29,400,000	$ 27,400,000	$ 25,700,00

PROGRAM PERFORMANCE:

Current measures

- Change in social assistance caseload over time
- Change in social assistance expenditures over time

CLIENT OUTCOMES:

Current measures

- Number of Islanders living independently without social assistance

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Changement dans le nombre de cas d'aide sociale au fil du temps
- Changement dans les dépenses liées à l'aide sociale au fil du temps

RÉSULTATS OBTENUS PAR LES CLIENTS :

Indicateurs actuels et prévus

- Nombre d'Insulaires qui vivent sans le soutien de l'aide sociale

SOME RESULTS / CERTAINS RÉSULTATS :

Social Assistance Caseload by Fiscal Year 1999-2004 / Charge de travail d'aide sociale par année financière (1999-2004)

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
Caseload size / *Nombre de cas*	4,213	4,135	3,999	3,927
Caseload change / *Changement dans le nombre de cas*	-9.75%	-1.85%	-3.28%	-1.80%
Program Costs / *Coûts du programme*	$ 30,300,000	$ 29,400,000	$ 27,400,000	$ 25,700,000
Cost Change / *Changement dans les coûts du programme*	-3.5%	-2.97%	-6.80%	-6.20%

Vital Statistics Program

PROGRAM DESCRIPTION:

The Vital Statistics Program is responsible for the collection, registration, maintenance and distribution of vital event information for the province, which includes births, deaths, stillbirths, marriages, adoptions, divorces, and legal change of name. The program also provides for the certification/identification of individuals or events, data for statistical and administrative purposes, as well as for legal change of name, issuing marriage licenses and other related duties.

GOVERNANCE / ACCOUNTABILITY:

This is a provincial program delivered by the department under the authority of the *Vital Statistics Act*, *Marriage Act*, *Change of Name Act* and has responsibilities under the *Child Status Act* and the *Adoption Act*. The program operates under the Regulatory Services Division.

Programme sur les statistiques de l'état civil

DESCRIPTION :

Le Programme sur les statistiques de l'état civil collecte, enregistre, met à jour et diffuse des renseignements relatifs à l'état civil dans la province. Ces renseignements comprennent les naissances, les décès, les mariages, les adoptions, les divorces, les mortinaissances et les changements de nom. Le programme est également responsable de la certification et de l'identification des personnes et des événements, des données utilisées à des fins statistiques et administratives, ainsi que des changements de nom, des certificats de mariage et d'autres tâches connexes.

GESTION ET RESPONSABILISATION :

Il s'agit d'un programme provincial régi par le Ministère en vertu de la *Vital Statistics Act*, de la *Marriage Act* et de la *Change of Name Act*, qui a également des responsabilités connexes en vertu de la *Child Status Act* et de l'*Adoption Act*. Ce programme fait partie de la Division des services de réglementation.

RESOURCES / RESSOURCES :

FISCAL YEAR / *EXERCICE FINANCIER*	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04
HUMAN (FTE)* / *PERSONNEL (ETP)**	5	5	5	5
FINANCIAL / *RESSOURCES FINANCIÈRES*	$ 208,000	$ 204,000	$ 248,000	$ 274,000
REVENUE / REVENUS	$ 247,000	$ 283,000	$ 265,000	$ 294,000

* *Department only. / Ministère seulement.*

PROGRAM PERFORMANCE:

Current and planned measures

- Review office physical security and increase internal security over vital event records
- Implement measures to prevent and assist in the detection of fraud and identity theft as it may relate to PEI vital event records and documents
- Implement improvements/upgrades to the program's IT system
- Produce a Vital Statistics annual report

CLIENT OUTCOMES:

Current and planned measures

- Increase client confidence in Vital Statistics' protection of their personal identity records
- Reduce the risk of identity fraud and identity theft for clients
- Increase client confidence in the accuracy, and relevancy of health information for health professionals, government, and the general public
- Provide clients with relevant information on the health status of the PEI population. This information is important to health researchers, planners and decision makers

SOME RESULTS:

- Office renovations were completed to improve the security of the vital event records
- Improvements have been made to the application process for obtaining identity documents
- Upgrades were completed on the Vital Statistics registry system to improve the accuracy and relevancy of information
- Produced the first Vital Statistics Annual Report

RENDEMENT :

Indicateurs actuels et prévus

- Évaluer la sécurité physique du bureau et augmenter la sécurité interne pour ce qui est des dossiers d'événements démographiques
- Mettre des mesures en oeuvre pour prévenir et aider à deceler la fraude et l'usurpation d'identité par l'usage de dossiers et de documents d'événements démographiques de l'Î.-P.-É.
- Mettre en oeuvre des améliorations au système de TI du programme
- Produire un rapport annuel sur les statistiques de l'état civil

RÉSULTATS OBTENUS PAR LES CLIENTS :

Indicateurs actuels et prévus

- Agumenter la confiance des clients dans la protection par le bureau de l'état civil de leurs dossiers d'identité personnelle
- Réduire le risque de la fraude d'identité et de l'usurpation d'identité pour les clients
- Augmenter la confiance des clients dans la précision, et la pertinence de l'information sur la santé pour les professionnels de la santé, le gouvernement et le grand public.
- Fournir au clients de l'information pertinente sur l'état de santé de la population de l'Î.-P.-É. Cette information s'avère importante pour les chercheurs, planificateurs et preneurs de décisions en matière de santé

CERTAINS RÉSULTATS :

- Des rénovations ont été effectuées afin d'améliorer la sécurité des dossiers d'événements démographiques.
- Des améliorations ont été apportées au processus de demande de documents d'identité
- Des améliorations ont été apportées au sytème de dossiers du bureau de l'état civil afin d'augmenter la précision et la pertinence de l'information
- Le premier rapport annuel du bureau de l'état civil a été produit.